

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 3-7. Telefon: 150-490, 350-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1967. november 9.

bb. 1. négyezerhatszáz vagon zöldség és gyümölcs a főváros ellátására - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t hl/ tm/zs/il/La

1967. november 9.

Budapest zöldség- és gyümölcsezellátásáról tárgyalt legutóbbi ülésén a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága, a kereskedelmi szervek jelentése szerint a budapesten forgalomba hozott zöldség és gyümölcsfélék mennyisége az év első nyolc hónapjában - a múlt év azonos időszakához képest - valamelyest csökkent. az ellátás biztosítására a szövesz az exportszállításokat korlátozta, ugyanakkor jelentős importra került sor olyan termékekből, amelyekben rossz volt az itthoni termés. az utóbbi időben a budapesti felhozatal érezhetően megjavult, s fokozódott a termelőszövetkezetek áru kínálata is.

A szövetkezeti kereskedelem az őszi-téli tárolási terv összeállításánál figyelembe vette, hogy a következő hónapokban a szabadpiaci felhozatal lényegesen csökken. ennek megfelelően 4.600 vagon burgonyát, vöröshagymát, almát és különböző zöldségféléket tárol, ezen kívül vidéki raktárakban további, mintegy kétezer vagon árut tartalékol. az országosan jelentkező igények kielégítésére és a főváros lakosságának ellátására fejeskapsosztát, sárgarépát és egyéb gyökérféléket importálnak, s mintegy 3000 vagon burgonyát hoznak be Lengyelországból. a tárolóhelyeket rendbehozták, s az élelmiszer-szállítmányok folyamatosan érkeznek a raktárakba.

Megvizsgálta a végrehajtó bizottság a kiskereskedelmi hálózat fejlődését is. az idén 140 üzletet korszerűsítettek, jelentős összegeket fordítottak a boltok külső és belső világításának korszerűsítésére, a helyiségek tisztántartására,

/folyt. köv./

ll

nb. 1. / négyezerhatszáz ... 1. folyt/il

a bolti dolgozók szociális körülményeinek javítására. korszerűsítették a piaci üzlethálózatot, az utcai pavilonokat, fejlődött az áruszállítás is, például meggyorsították a nagyvásártelpről történő áru fuvarozást, mintegy száz tehertaxit állítottak forgalomba, ezek főleg a kisebb boltokat és a külterületi üzleteket látják el a kora reggeli órákban áruval, ujdonság az is, hogy a kereskedelmi szervek megállapodtak az állami gazdaságok kereskedelmi irodáival nagyobb bolti egységek közös üzemeltetésében, a tapasztalatok szerint ezek az üzletek frissebb, szebb árut hoznak forgalomba, a módszert a jövőben szélesebb körben alkalmazzzák s hasonló közös bolt üzemeltetését tervezik a duna termelőszövetkezettel is.

Beszámoltak a vb-ülésem a nagyvásártelep korszerűsítéséről is. a szöveg az első ütemben 62 millió forint költséggel a csarnoki pincét mintegy 500 vagon befogadó képességű hűtőházzá építetteti ft. korszerűsítik a kazánházat és szociális épületet emelnek, a gyár-kéményépítő és hőszigetelő vállalat köznevelésével készülő 14 hűtőkamrából 12-őt már átadtak, a többit folyamatosan helyezik üzembe. a létesítmény az ország egyik legkorszerűbb hűtőtárolója lesz, amelyben télen általában almát rakároznak, tavasszal, és nyáron viszont a gyorsan fogyó áruk - zöldborsó, eper, málna, saláta, retek és hasonlók - hűtésére szolgál majd.

megvitatta és elfogadta a végrehajtó bizottság a fővárosi népi ellenőrzési bizottság 1968. első félévi munkatervét. a bizottság a többi között megvizsgálja a fővárosi úthálózat felújításának, karbantartásának és fejlesztésének helyzetét, budapesten ugyanis az úthálózat több mint 1.600 kilométer szilárd pormentes, és mintegy 1.400 kilométer kiépítetlen földutból áll, s a rendezetlen szakaszok általában a külső kerületekben találhatók. a forgalom növekedése különösen nagy feladatok elé állítja a karbantartó szerveket. jellemző adat hogy a főváros közúti forgalma az előzetes számítások szerint 1970-ig csaknem egyharmaddal nő. a népi ellenőrök főleg azt vizsgálják majd, hogy a rendelkezésre álló anyagi eszközöket a forgalom követelményeinek megfelelően, a gazdaságosság szem előtt tartásával használják-e fel, s kellően összehangolják-e munkájukat az érdekelt tervezők, kivitelezők és a közművek.

a népi ellenőrök egy másik vizsgálata a fővárosi tanács felügyelete alá tartozó egészségügyi szervezet gazdasági működéséről készít majd átfogó értékelést. a vizsgálat célja annak megállapítása, hogy a fővárosi kezelésben lévő hat kórház, valamint a kerületi tanácsok által irányított 25 kórház hogyan segíti elő a korszerű betegellátást, jól gyümölcöszteteti-e a fenntartásukra fordított mintegy 450 millió forintot.

/folyt.köv./

- 2 -

46

bb. 1. / négyezerhatszáz... 2. folyt/ il

tájékozódni kívánnak a budapesti népi ellenőrök arról is, hogy a heti 44 órás munkahét bevezetése milyen hatást gyakorol majd a termelésre, illetőleg a dolgozók keresetére. a jövő év első felében ugyanis budapesten várhatóan 30-40 vállalatnál áttérnek a rövidített munkahétre., s a vizsgálattal segítséget akarnak nyújtani a vállalatoknak, valamint a központi szerveknek a rövidített munkaidő fokozottabb mértékű bevezetéséhez./mti/

--

bb. 2. „az ember tragédiája”, nak japán kiadását küldték meg a szegedi egyetemi könyvtárnak

a/vld/fm/tné/il/La

1967. november 9.

madách örökbecsű remekművének- „az ember tragédiája”,-nak japán kiadásával gazdagodott a szegedi egyetemi könyvtár.

a kötetet a mű fordítója, imaoka gyuicsiro tanár juttatta el tokióból. a könyv első lapján levő ajánlósoraiban azt írja, hogy „mindig örömmel és hálával gondolok a szegediekre,..

imaoka gyuicsiro még az 1920-as évek közepén járt hazánkban, többek között szegeden is. „az ember tragédiája”, t 1943-ban fordította le először. a második fordítással 1965-ben készült el, és ezt tartalmazza a most szegedre megküldött kötet, amelyet zichy Mihály rézmetszetei illusztrálnak./mti/

--

bb. 4. „szoba-híjny,, a velencei-tavi madárszállóban

a/vld/kz/sk/il/La

1967. november 9.

az utóbbi évek csucsforgalmát bonyolítja le ezen az őszön a velencei-tó nádrengetege. az ornitológusok megfigyelése szerint a megszokottnál legalább 10.000.-15.000-rel több madár ütött tanyát a nádasokban, ami észrevehető „szoba-híjnyt,, okozott. sok vadmadár - fészéhely hiányában - a nádasokon kívül a tóparti zombékosokban ütött tanyát. a vadászok így most sok olyan helyen is vadliba- csapatokra bukkannak, ahol azelőtt valóban „még a madár sem járt,.. /mti/

--

- 3 -

46

bb. 3. jelentkezés katonai főiskolákra

i vt/i/zs/gy/La

1967. november 9.

megjelent a honvédelmi miniszter felhívása, amely a néphadsereg katonai főiskoláira való jelentkezésre szólítja a fiatalokat. felvételüket kérhetik a középiskolai tanulmányaikat az 1967-1968-as tanévben befejező, illetve már korábban érettségizett, de 21. életévüket még be nem töltött fiatalok, akik a dolgozó nép fegyveres szolgálatát hivatásuknak tekintik, s a néphadsereg, határőrség vagy a karhatalom tisztjei akarnak lenni. a jelentkezés feltételei közé tartozik még az erkölcsi-politikai megbízhatóság, fizikai alkalmasság a katonai szolgálatra, magyar állampolgárság, nőtlen családi állapot.

felvételi lapot a tanulók középiskolájuk igazgatójától, az előző években végzettek /sorkatonák is/ a kiegészítő parancsnokságtól kapnak. a felvételi laphoz mellékelni kell sajtókezüleg írt részletes önéletrajzot, születési anyakönyvi kivonatot, a korábban végzetteknek érettségi bizonyítványt, a sorkatonai szolgálatot teljesítőknek parancsnoki véleményt és javaslatot is. a középiskolát ebben az oktatási évben végző pályázók a felvételi lapot - a felsorolt mellékletekkel együtt - a középiskola igazgatójának, a korábban végzettek a kiegészítő parancsnokságnak, a sorkatonai szolgálatot teljesítők parancsnokságuk személyügyi tisztjének adják át.

a jelentkezők a zalka mátyé katonai műszaki főiskolára, a kossuth lajos katonai főiskolára és a kilian györgy repülő műszaki főiskolára pályázhatnak, 1968. január 15-ig. a pályázók 1968. március 15. és április 15. között felvételi vizsgát tesznek a zalka mátyé katonai műszaki főiskolán, a felvételi vizsga tárgyai: matematika /repülőhajózásnál e helyett orosz nyelv/, fizika, valamint képességvizsgát. a felvételi vizsga eredményéről a pályázókat 1968. május 1-ig írásban értesítik. akiket tisztí iskolára nem vettek fel, felvételi vizsgát tehetnek más felsőoktatási intézményben, ha oda is jelentkeztek.

a felvételt nem nyert pályázók május 15-ig a honvédelmi minisztérium vagy a belügyminisztérium személyügyi főcsoportfőnökségéhez fellebezhetnek. ez alól azonban kivételek azok, akik a felvételi vizsga tárgyából nem érték el a minimumot, vagy akiket egészségi alkalmatlanság miatt utasítottak el.
/folyt. köv./

- 4 -

a

bb. 3. / jelentkezés.... 1. folyt./ gy

a katonai főiskolákon a tanulmányi idő négy év. a sikeresen végzett növendékek a néphadsereg, a határőrség, illetve a karhatalom hivatásos tisztjei lesznek. a főiskolákon szerzett oklevelek, a parancsnoki vagy technikus szaktól függően, a polgári életben általános iskolai tanári, illetőleg felsőfokú szaktechnikus munkakörök betöltésére jogosítanak./mti/

..

bb. 6. új játékok karácsonyra

a vid/szf/sk/gy/La

1967. november 9.

a tatabányai mikrolin ktsz-ben új játékok gyártását kezdték meg és még jóval karácsony előtt az üzletkebe szállítják nagyrészüket. egyik ilyen új játék az elemekből építhető telefon. ötven méteres körzeten belül lehet vele beszélgetni. a készülék néhány perc alatt átalakítható táviróberendezéssé. tetteszés szerint ad fény- vagy morzejeleket. a telefon-táviróból 2 500 kerül a karácsonyi játékvásárra.

a közkedvelt „junior” rádióépítő játékot tökéletesítették, újabb alkatrészekkel, tranzistorral látták el, így a réginél nagyobb hangerővel működik. a kiegészítő segítségével 24 féle kapcsolási szisztéma szerint építhetnek vele rádiót az ifjú amatőrök.

a játékujdonságok „sztrája”, egy különleges felépítésű elektronikus hangszer. a két oktáv hangterjedelmű, billentyűs mini-zongora a ktsz két szakemberének ujtása. az alig cipődoboz nagyságú hangszeren minden dallam eljátszható, az oboához, vagy a nádsíphoz hasonló kellemes hangon. két tranzistorral működik, energia forrása mindössze egy zseblámpaelem. az elektronikus hangszer, amelynek ára körülbelül 250 forint lesz, a jövő év elején kezdik sorozatban gyártani./mti/

..

- 5 -

bb. 5. „ujra épül,, az egri vár - tizezres statisztia-sereg - színes, szélesvásznú kétrészes film készül az egri csillagok-ból

i/pr/tm/zs/il/La

1967. november 9.

a magyar film történetének legnagyobb szabású vállalkozásába kezdtek a mafilm 4. stúdiójának munkatársai; filmre viszik Gárdonyi Géza regényét, az egri csillagok-at.

a forgatókönyv már elkészült, írója, nemeskürthy István, Gárdonyi maradéktalanul visszaadta törekedett, a film ott kezdődik, - a törökult a mecsek alján - ahol a regény története indul, s ott fejeződik be, ahol a regény is véget ér: egeri vár falai alatt. mégsem lesz csupán illusztrációja a számtalan kiadást megért közkezdelt könyvnek, történelmi film, „játékfilm dokumentáció,, készül a valóban élt bornemisszáról, dobóról, s arról az 1934- emberről, akik ötvenötézes török sereg ellen védtek a várat két hónapon át.

az egri csillagok megfilmesítésének nem ez az első vállalkozása: 1913-ban az első, ezer méternél hosszabb magyar filmet ebből a regényből készítette az újságíróból lett rendező, damó oszkár, „ali rózsáskertje,, címmel. 1922-ben fejős párl próbálkozott filmrevitelével, - ekkor állt először kamera elé az azóta több mint 150 filmszerepet játszott kossuth-díjas színész, makkary zoltán, - a produkciót azonban teljes anyagi kudarc kísérte.

most várkonyi zoltán rendezésében készül színes, szélesvásznú, kétrészes film az egri vitézekről. operatőr: hildebrand istván. rendezőre, operatőrre egyébként az eddigiekénél nagyobb munka vár: a szélesvásznú kópián kívül ugyanis készítenek egy 70 milliméteres, úgynevezett tod-ao változatot is, számítva a külföldi forgalmazásra.

szereposztás még nincs, ezt a november végi, december eleji próbafelvétel döntik el. a forgatást a tervek szerint május táján kezdik el, s a legtöbb „külsőt,, a bükk hegység tájait szolgáltatják. vannak olyan elképzelések is, amelyek szerint egy-egy felvétel erejéig törökországba, bulgáriába és jugoszláviába is elkerül a stáb.

a készülő film legnagyobb technikai érdekessége: az egri várat jóformán a valóságnak megfelelő méretekben felépítik a díszletezők. az eredeti helyszín a filmben használhatatlan lenne, töredezett, csonka falai, újabbkori épületekkel tarkított területe miatt. másutt építik tehát fel földből, kőből, fából, az erődítményt, a nevezetes bástyákat, a vízesárkokat, a kapukat, gyilkosjárókat, s négy-nyolc méter magas falakkal körítik az eredeténél csupán egyharmadával kisebb várterületet.

/folyt.köv./

- 6 -

bb. 5. / „ujra épül.... 1. folyt/ il

a film - s ez is a „leg,, -ek közé tartozik, - több mint tizezer statisztát mozgat majd a nagy tömegjelenetekben a vár-ostromnál. a film második, rövidebb részét az egri vár ostroma tölti be. a statiszták, szereplők jelmezeit, fegyvereit külön tervek alapján készítik el, mert ebből a korból, a 16. század derekáról eredeti felszerelési tárgyak jóformán alig maradtak.

a felvételek - a honvédség és a kisz nagyanyu segítségével, támogatásával - mintegy öt hónapig tartanak majd./mti/

--

bb. 7. csuka-export

vid/kz/sk/il/La

1967. november 9.

osztrák üzletfelek érkeztek a tolnai béke halászléi termelőszövetkezetbe. az országos halászléi felügyelőség közvetítésével már több év óta minden ősszel élő csukákat vásárolnak azzal a céllal, hogy az ausztriai vizekből e ragadozókkal pusztítsák ki az úgynevezett szeméthalakat. a tolnai csukák tartályos tehergépkocsikon utaznak ausztriába./mti/

--

bb. 8. a brüsszeli vokálquartett hangversenyei hazánkban

i/ol/j/zs/il/La

1967. november 9.

november 20-30 között hazánkban vendégszerepel a brüsszeli vokálquartett. a belga jeunesses musicales és az ifju zenebarátok magyarországi szervezetének művészcsere-egyezménye alapján hazánkba látogató együttes hangversenyt ad az egyetemi színpadon, a zeneakadémián, továbbá cegléd, kecskemét és dunaujváros közönségének, s fellép az ifju zenebarátok klubjaiban is./mti/

--

bb. 9. vadliba-számlálás a hortobágyon

a/vid/kz/sk/il/La

1967. november 9.

a nemzetközi madárvonulási atlasz készítésében közreműködő holland ornitológusok vadliba-számlálást és vonulási megfigyelést végeztek az elmúlt napokban a hortobágyon. elsősorban arra voltak kíváncsiak, hogy milyen irányból érkeznek a vadlibák, s meddig tartózkodnak közép-európa e nagy „madár-szállójában,, a vonulási irány az idén is megfelelt a sok évi tapasztalatoknak, a letelepedés helyével és idejével kapcsolatban azonban a szakembereknek meg kellett elégedniük azzal a tapasztalattal, hogy a vadlibák ezeket mindig az időjárástól teszik függővé. a holland ornitológusok már az elmúlt esztendőben is hasonló megfigyeléseket végeztek a hortobágyon./mti/

--

- 7 -

bb 10. geológiai térkép a duna alatti talajviszonyokról - mentőhid a metró-alagutakban - jövő év első felében indulnak a mechanikus pajzsok a folyó alá

i hbj/gk-lm ie

1967. november 9.

a metró alagutjait furó szovjet mechanikus pajzsok, a szent istván tértől kiindulva már elhagyták a szabadság teret. a számítások szerint 1968 első negyedében érkeznek a kossuth lajos téri mélyáramlásra, ahol egy kicsit „megpihennek”, - generát-szervizre kerülnek -, hogy azután elindulhassanak a duna alá és biztonságosan, gyorsan juthassanak át pestről budára.

a duna alatt lényegében ugyanugy furják, biztosítják majd az 500 méter hosszú metróalagutakat, mint bármilyen más talajvizdus talajban, ami budapestben bőségesen található. s itt mégis nagyobb elővigyázatosságot, különleges óvó intézkedéseket igényel a munka, mert a duna alatt a talajvizeken kívül védekezni kell a tektonikus repedéseken és vetőkön /talaj-elcsuszásokon/ áthatoló esetleges erős vízbetörés ellen is.

először is a lehető legpontosabban fel kell deríteni a duna alatt, a mederfenéktől mintegy 15-20 méter mélységben a talajviszonyokat. ezért a duna vizén telepített pontonokról többhelyütt függőlegesen lefurnak a mederbe és talajmintákat vesznek. ugyancsak az alagutépítés előtt körülbelül 40 méter mélységben vízszintesen, mindkét partról 200-200 méterre befurnak a duna alá. /a furólyukak mintegy 10 centiméter átmérőjűek./ ezeknek a furásoknak segítségével igyekeznek képet nyerni arról, hogy méterről-méterre milyenek a kőzet- és a talajviszonyok, hozzáfutólegesen hol jelentkezhetnek talajelcsuszások, s következtetnek a talajvizhozamra.

december végéig a duna-meder alatti geológiai térkép elkészül. addig is, amíg a geológiai térkép birtokában részletesen meghatározhatják az alagutépítés különleges technológiáját, rögzítették: sűrített levegő védelme alatt dolgoznak, egyrészt atmoszféra nyomással tartják távol a talajvizet még akkor is, ha olyan talajban haladnak, amelyben másutt ilyen arányú elővigyázatosságra nem lenne szükség. ahogy a duna alatt pestről budára haladnak az 5,5 méteres alagutak felső boltozatára folyamatosan mentőhidat függesztettek. ezen a mentőhídon a dolgozók néhány percen belül elhagyhatják a veszélyeztetett munkahelyet, még abban az esetben is, ha bármilyen nagy erővel tör be a váratlanul víz. ez már maximális biztonsági intézkedés. gyakorlatilag tehát, bár a munkafeltételek hasonlóak, mint másutt, mégis olyan védekezési módszereket dolgoznak ki, amelyek segítségével teljesen biztonságos körülmények között dolgozhatnak a metróépítők. /mti/

8.30/Lm

- 8 -

el 9.02

bb 11. több mint 300 vagon alma két hét alatt - november 15-19 tart a kedvezményes almavásár

i kf/kf-ju ie la

1967. november 9.

sikeres a budapesti zöltség gyümölcs értékesítő szövetkezeti vállalat kezdeményezésére két héttel ezelőtt kezdődött kedvezményes almavásár. a 2.50 forintos almából két hét alatt a fővárosban több mint 300 vagonnyi kelt el. tavaly ugyanebben az időszakban - akció nélkül - feleannyi almát sem vettek. a vásárlás üteme még most sem csökkent, naponta 25-30 vagon almát adnak el a fővárosban, ahol a zöltség-gyümölcs üzleteken kívül mintegy 40 ideiglenes almaárusító helyet is felállítottak.

a nagyvásártelepre érkező hatalmas mennyiség miatt nincsen lehetőség az alma osztályozására, csupán az apraját, az 55 milliméternél kisebb átmérőjűeket tudják kiválogatni. az üzletek utasítást is kaptak arra, hogyha kisméretű alma kerül hozzájuk, küldjék vissza a telepre, ahonnan a szeszfordékbe szállítják. a megnövekedett forgalom lehetővé tette, hogy a vállalat naponta mintegy 30 vagonnyi almához elegendő ládat tud visszaküldeni a termelőknek.

a tervek szerint még egy héttig, november 15-19 tart a 2.50-es alma akció. /mti/

-.-

bb 12. kétnormás tv-készülékek

a vid szf/sk-ju la

1967. november 9.

a székesfehérvári villamosági televízió- és rádiókészülékek gyára a múltban főleg exportra gyártott olyan televízió készülékeket, amelyekbe, a megrendelők kívánságára, második sáv vételére alkalmas alkatrészt is beépített. a televízió gyáregység nemrégiben végleg berendezkedett második sávú, úgynevezett uhf-tunerek gyártására. most már nemcsak a horizont, de ujjban a favorit és a sztár készülékekbe is beépíti a második sávot. így a közismert „kétnormás” készülékek választéka már az idén bővül, jövőre pedig tovább szélesedik.

/ folyt. köv. /
8.50/szb

-9-

el

9.02

bb 12. / kétnormás tv-... 1. folyt. /-ju

az év végéig 75.000 ilyen kétnormás készüléket adnak át a kereskedelemnek. 1968-tól kezdve valamennyi hagyományos és robbanásbiztos képcsővű televíziótípust kétnormás változatban is előállítja a vtrgy. /mti/

--

bb 13. súlyosbították két gépkocsifosztogató büntetését

i bc/lk-ju zs

1967. november 9.

Antal Róbert, 19 éves budapesti segédmunkás egy barátjával, I. Sándor fiatalkorával együtt sorozatosan feltört gépkocsikat. A bennük talált tárgyakat ellopták, majd értékesítették. Főleg a XIII. kerületben „tevékenykedtek”, de a városligetben és a VII. kerületben is követtek el bűncselekményt. A tulajdonosok elővigyázatlansága miatt különféle értékes tárgyakat sikerült elemelniük: többek között orkán- és bőrkabátokat, lemezjatszót, egyik alkalommal aktatáskát, s benne levéltárcában nagyobb pénzösszeget, illetve nagy mennyiségű külföldi cigarettát. A jogtalanul eltulajdonított holmik nagy részét eladták, s a pénzen megosztották.

A fővárosi bíróság fellebbezés folytán másodfokon ítélt az ügyben, s figyelemmel a bűncselekmények súlyára és társadalmi veszélyességére, Antal Róbert szabadságvesztését az elsőfokon kiszabott egy évről másfél évre, I. Sándorét pedig nyolc hónapról egy évre súlyosbította. /mti/

--

bb 15. szimpózium a pásztorkodásról

vid kz/sk-ju la

1967. november 9.

A magyar tudományos akadémia nyelv- és irodalomtudományok osztálya rendezésében a pásztorkodás néprajzi kérdéseivel foglalkozó nemzetközi szimpóziumot tartanak november 23-25 között a debreceni Kossuth Lajos tudományegyetemen. A tanácskozáson, ahol a magyar kutatók többek között a magyar pásztorellettel kapcsolatos néprajzi gyűjtőmunka eredményeiről adnak számot, több szocialista ország szakemberei is részt vesznek. /mti/

--

9.00/ju

-10-

é
gsrl

bb 14. a legtöbb veszély a kezét fenyegeti - tízmillió forint védőkesztyűre és bakancsra

i sl/tr-ju ie la

1967. november 9.

A csepel vas- és fémművekben tanulságos kimutatás készült a sérülések okairól és a leginkább veszélyeztetett testrészekről. A legfőbb veszélyforrás a figyelmetlen anyagmozgatás, ez okozza a baleseteknek kerekén felét. Utána sorrendben a legveszélyesebb a gépről lepattanó forgács, az izzó öntvény és a kéziszerszám. A legtöbb baleset - az esetek 50 százaléka - a kezét éri, a csepel művekben naponta átlag négy-öt kéz-sérülést kell elsősegélyben részesíteni. A láb általában minden harmadik, a fej pedig minden tizedik balesetnél sérül meg.

A balesetek elhárítására nagyszábsu programot hajtanak végre. Csepelen három év alatt hatezer gépre védőberendezést szereltek, általában olyanokat, amelyek csak akkor tartják működésben a gépet, amikor az ott dolgozó személyzet keze biztonságban van. Ahol ilyen mechanikai védelmet nem lehet nyújtani, ott egyéni védőeszközt kapnak a munkások. Például védőkesztyűre és bakancsra három év alatt több mint tízmillió forintot költöttek.

Az intézkedések hatására a csepel vas- és fémművekben 1965 óta majdnem 25 százalékkal csökkent a balesetek száma. /mti/

--

bb 17. zoológiai kombinát épül a baki állami gazdaságban

vid kz/sk-ju la

1967. november 9.

Negyven millió forintos költséggel az ország egyik legkorszerűbb zoológiai kombinátját alakítják ki a baki állami gazdaságban. A kombinát sertésrészlegében 500 anyakacát tartanak, s helyben oldják meg teljes szaporulatuk felnevelését, hizlalását. A kocaólak fűthetők, illetve hűthetők lesznek. A kombinát külön érdekessége lesz az a hatalmas istálló, amelyben 400 tehenet helyeznek el egy fedél alatt. Az állatok ellátására évi 120 vagon kapacitású lucernaliszt előállító üzemet is felszerelnek. /mti/

--

9.05/ju

-11-

é
gsrl

bb 16. magyar lakk az autók felületi sérüléseinek gyógyítására

i tz/gk-Lm ie

1967. november 9.

Január 1-én forgalomba kerül a hazai „autóreperatur Lakk... a lakk- és festékipari vállalat hosszú kísérletezéssel dolgozta ki az új gyártmány, a neolux receptjét. ez az autóreperatur Lakk tulajdonképpen mügyanta alapanyagú zománc, amely az autó felületi sérülését az eredeti zománcozással azonos színű és fényű, igen ellenálló bevonattal „gyógyítja be... „

a neolux-ot már több fényező szövetkezetben kipróbálták. beigazolódott, hogy minden tekintetben fölveszi a versenyt a hasonló külföldi gyártmányokkal. szórópisztollyal igen egyszerűen lehet felvinni a kocsiára.

1968 elején először a nagy fogyasztókat, az autófényező üzemeket látják el belőle megfelelő mennyiséggel, január végén azonban már a nagyközönség is vásárolhatja, egyelőre a dohány utcai mintaboltban./mti/

--

bb 18. vegyszeres martinkemence tisztítás

a vid szf/sk-Lm la

1967. november 9.

kutatómérnökök javaslatára az ózdi kohászati üzemek egyik martinkemencéjét - egyelőre kísérletileg - vegszerrel tisztítják. a kemence levegőellátásra szolgáló rácsozatra különleges vegyszeres oldatot fuvatnak a ráakódott szállopó eltávolítása céljából és az eltömődés megakadályozására.

a több hónapja tartó kísérletsorozat eredményesnek bizonyult. a korszerű módszerrel a kemence rácsozat tisztítási ideje a jelenleg még általánosan szokásos vizsugaras eljárással szemben három órától másfél órára, vagyis felére csökkent. az új tisztítás rendszeres használata kedvező lehetőséget nyújt az acéolvasztó kemencék kapacitásának tökéletesebb kihasználására. az állásidő ilyen módon való csökkentésével számottevően növelhetik majd a termelést, még hozzá kevesebb fűtőanyag felhasználásával./mti/

--

9.10/Lm

- 12 -

le
gssj

bb 19. „ vaddisznó-háboruk „ az őrségben

vid kz/sk-Lm la

1967. november 9.

a betakarítás befejeztével nomád életmódra tértek át az eddig mindenütt terített asztalt találó vaddisznók az őrségben. egyikük-másikuk éjszakánként 15-20 kilométert is kóborol eleség után. a hivatlan vendégek ellen rendszeres hajtóvadászatokat szerveznek a vidék vadásztársaságai. a szervezett „vaddisznó-háboruk „ során eddig 103 kártevő került puszkavégre.

az utóbbi években rendszeressé vált vaddisznó kártételek ellen szervezett nagyszabású vadászatok közben a vadászok kiválasztották a legmegfelelőbb kutyát is. a tapasztalat szerint a vaddisznók ellen a foxik és a szálfkás szőrű tacskók a vadászok legjobb segítőitársai. ezek a legelűgöttabb helyeken is gyorsan felfedezik a káros vadakat és jól előre jelzik őket./mti/

--

bb 20. az üzem kiszorította az irodákat

vid szf/sk-Lm la

1967. november 9.

a győri keksz- és ostyagyárban, ahol az elmúlt évek során a termelés állandóan emelkedett, s az üzem dolgozóinak száma jelenleg már meghaladja az 1300-at, kiszorultak az irodák az üzem épületéből. a gyár további fejlődése érdekében új szociális létesítményekre van szükség. ezeket négy millió forintos költséggel építik fel. az irodáknak háromemeletes új épületet emeltek három és fél millió forint költséggel. még ebben az évben beleköltözhetnek a gyár adminisztratív dolgozói. az irodai alkalmazottak kiköltözése után azonnal hozzálátnak a gyár szociális létesítményeinek felépítéséhez és berendezéséhez./mti/

--

bb 21. természetvédelmi kataszter készült baranyáról

a-vid kz/sk-Lm la

1967. november 9.

a baranya megyei tanácson - a természetbarátok régi kívánságát teljesítve - természetvédelmi felügyelőséget hoztak létre. erre azért volt szükség, mivel baranyában számos olyan természeti objektum van, amelyek különös védelmet, gondozást igényelnek, eddig azonban nem történt gondoskodás a megóvásukról.

/folyt.köv./
9.45/e

-13-

le 10²⁰f

bb 21. /természetvédelmi ... 1. folyt./-Lm

a megyei természetvédelmi felügyelőség - erdészek, botanikusok, pedagógusok, turisták közreműködésével - elkészítette az első baranyai természetvédelmi katasztert, a munka során csaknem 100 értékes, ritka természeti objektumról érkezett bejelentés: fákrol, erdőrésztletekről, parkokról, forrásokról, barlangokról, sziklákról, tájképi egységekről. nyilvántartásba vették többek között az évszázados zengői szelídgesztenyést, a keleti mecsekben virító vadontermő pünkösdi rózsza lelőhelyeit, a híres magyar-egregyi gránitgörgöteget, a történelmi emlékü csele-patakot, a dunaszekcsői római kutat és a több mint 300 éves pécsi szőlőfát. mind-mind érdemesek arra, hogy helyi védeltséget kapjanak, megóvják őket a rongálástól és a pusztítástól. a megyei természetvédelmi felügyelőség a területileg illetékes tanácsokat kéri majd fel ezek védelmére, gondozására./mti/

bb 23. pécsi kísérletsorozattal állapították meg egy boszniai bánya szénporrobbanás-veszélyét

b vid-szf/tné-Lm la

1967. november 9.

a mecseki szénbányák kutatási osztálya 1960 óta foglalkozik a szénporveszély gyakorlati vizsgálatával. ezen az útnak számító kutatási területen már számos sikert értek el.

a szakirodalom utmutatása és külföldi tanulmányutak tapasztalatai alapján felszerelték egy szénporvizsgáló laboratóriumot, amelynek saját tervezésű műszereit, készülékeit nagyrészt házilag csinálták. a laboratórium lehetővé teszi, hogy a szénporveszély leküzdésére irányuló megoldásokat az ország más szénbányái részére is kidolgozzák.

újabb külföldi megrendeléssel is bővült a csoport tevékenysége. a szomszédos jugoszláviából kapott megbízást a laboratórium szénporvizsálatra. a gyors fejlesztés előtt álló boszniai zenica bánya barnaszénpor robbanásveszélyességének és a védekezés módjának meghatározását kérték. a pécsi kísérleti tárobán 11 robbantásból álló sorozattal 400 kilogramm fényes barnaszénport vizsgáltak meg. két jugoszláv szakember közreműködésével közösen értékelték a kísérletet, ennek alapján határozták meg, hogy a bánya beruházásánál milyen védekezési eszközökre, üzemeltetésénél milyen technológiára lesz szükség.

a belgrádi bányászati intézet a jövőben fokozottan akarja igénybe venni a jól felszerelt és kitűnő szakemberekkel dolgozó pécsi kutató állomást./mti/

10.10/Lm

de 10.10

- 14 -

bb 22. bezárták a miskolc-tapolcai fürdőt

a vid kz/sk-Lm la

1967. november 9.

nagyszabású korszerűsítési munkálatok miatt márciusig bezárták miskolc-tapolca egyik idegenforgalmi nevezetességét, a termál-és barlangfürdőt. a három medence alját vasbeton, tek-nővel, veszik körül és kerámia-lapokkal burkolják. egyidejűleg megoldják a mindaddig beszűremlő hideg vizek elválasztását és elvezetését is. ezek, mint a szakemberek megállapították, az eredeti 34-35 fokosról 28 fokosra hűtötték a termálviz hőmérsékletét. a leválasztott hideg vizet a tapolcai vízműhöz vezetik. ezzel, a számítások szerint, napi 5000-7000 köbméter egészséges ivóvizet nyernek./mti/

bb 24. halálos és súlyos közlekedési balesetek

i fe/Lk-Lm hk

1967. november 9.

molnári község határában radmanics lászló 26 éves gépkocsivezető figyelmetlenül vezette a muramenti termelőszövetkezet tehergépkocsiját és elütötte a gyalogosan haladó koltai jános 84 éves nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség a gázoló sofőrt őrizetbe vette, s ügyében a vizsgálatot tovább folytatja.

mór községben a 12-es számú aköv autóbusza - amelyet fejcs pál 35 éves sofőr vezetett, - elütötte a kerékpárján haladó altmár györgy 41 éves állami gazdasági dolgozót, aki sérüléseibe a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek megállapítására vizsgálat indult.

budapesten, a 17. kerületben a pesti úton egy személygépkocsi elütötte zombori zoltán 11 éves iskolai tanulót, aki súlyosan megsérült.

szabálytalan helyen ment át az uttesten a 3. kerületben a szentendrei ut 29. számú ház előtt cégel Mihály 70 éves nyugdíjas és egy személygépkocsi elütötte. az idős embert súlyos sérüléssel szállították kórházba./mti/

10.55/Lm

de 10.55

- 15 -

bb 25. zsebkésével mellbeszúrta testvérét

i fe/Lk-Lm hk

1967. november 9.

a budapesti rendőrfőkapitányság eljárást indított molnár józsef 32 éves segédmunkás, budapesti lakos ellen, molnár a 16. kerületi corvin büfé előtt ittasan, szóváltás közben zsebkésével mellbeszúrta testvérét, molnár lászló 33 éves segédmunkás budapesti lakost, akit életveszélyes állapotban szállítottak kórházba. a rendőrség molnár józsefet előzetes letartóztatásba helyezte, s ügyében a vizsgálatot tovább folytatja./mti/

--

bb 26. halálos üzemi baleset

1 fe/Lk-Lm hk

1967. november 9.

történt az oroszlanyi szénbányászati vállalat 2. számú palatóró üzemében, a kaparószalag a gépbe rántotta és halálra roncsolta hertók ferenc 55 éves gépkezelőt. a baleset körülményeinek és a felelősség megállapítására vizsgálat indult./mti/

--

bb 27. üzemi baleset

hné-Lm hk

1967. november 9.

csütörtökön a reggeli órákban a hazai pamutszövő gyárban 4. kerület baross utca 9. szám alatt üzemi baleset történt. egy pakurát tartalmazó vagon akartak villamoscsörlő segítségével a fordítókorongra vontatni, a drótkötelet azonban szabálytalanul szerelték fel a szerelősztupra, így az a motor beindításakor elcsuszott és a csigával együtt kivágódott. a kicsapódott drótkötéltől horváth sándor 46 éves lakatos, száraz ferenc 58 éves segédmunkás súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. egy személy könnyebben megsérült. a felelősség megállapítására az eljárás folyamatban van./mti/

--

11.00/Lm

- 16 -

el

11252

bb 28. háromnapos tudományos tanácskozás a gépipari technológia fejlesztéséről

t tz/Lk-ju hk

1967. november 9.

csütörtökön reggel a technika házában megkezdődött a gépipari technológiai intézet iii. tudományos ülészsaka, a háromnapos tanácskozáson, amelyet az intézet a gépipari tudományos egyesülettel közösen rendezett, a gépipari termelésnek egy olyan területe áll a középpontban, amelynek fejlesztését különösen az új gazdaságirányítási rendszer bevezetése követeli meg.

a gyártástechnológia terén ugyanis a magyar gépipar jelenleg még messze van a nemzetközi színvonalától és elmaradásának pótlására az utóbbi évek erőfeszítései sem voltak elegendők, mert ezen a területen világszerte rohamos a fejlődés. a legnagyobb eredményeket eddig talán hegesztési technológia korszerűsítésében érték el, amennyiben a gépesített hegesztés a korábbi 4-5 százalékról az elmúlt hat-névt év alatt 20 százalékra nőtt, de a korszerű berendezéseket még ezen a területen sem használják ki nálunk megfelelően.

a gépipari technológiai intézet igen nagy erőfeszítéssel igyekszik hozzájárulni, hogy a magyar gépipar minél hamarabb felzárkózhasson ebben a tekintetben a nemzetközi színvonalhoz, s a mostani tudományos ülészsakon az utóbbi két évben elért eredményeiről kívánja tájékoztatni a szakemberek széles körét.

a tudományos ülészsakon, amelyet bálint lajos egyetemi tanár, az intézet igazgatója nyitott meg, 66 előadás hangzik el. harmincnégy előadásban a rendező intézet szakemberei adnak számot munkájuk eredményeiről, 32 előadásban pedig a szocialista országok 23 rokonintézetének képviselői számolnak be arról, hol tart hazájuk jelenleg ezen a téren.

az első előadásban dr. varga józsef egyetemi tanár, a gépipari tudományos egyesület elnöke vázolta a kutatófejlesztő intézetek és technológiai fejlesztés szerepét az új gazdasági mechanizmusban.

a tudományos ülészsakkal párhuzamosan ugyancsak a technika házában rendezett bemutató 7 magyar nagyvállalatnak a technológiai fejlesztés terén elért eredményeiről ad képet. a bemutató november 18-ig naponta 8 és 19 óra között, szombaton pedig 8 és 15 óra között tekinthető meg. /mti/

11.10/e

-17-

el 11452

bb 29. tanácskozás a vezetők munkaidő-gazdálkodásáról

t tz/lk-ju hk

1967. november 9.

mire megy el a vállalati igazgatók és főmérnökök munkaideje? ezt mérték fel a szakemberek a textil- és ruházati, a műszer- és a vegyiparban, s ennek a felmérésnek az eredményéből indult ki az az ankét, amely csütörtökön reggel kezdődött a máv utasellátó művelődési otthonban. a tanácskozást a mtesz központi ipargazdasági bizottsága, a mérés-technikai- és automatizálási tudományos egyesület, a magyar kémikusok egyesülete, valamint a textilipari műszaki és tudományos egyesület rendezte.

az ankéton mintegy 200 vállalati igazgató és főmérnök vett részt a legkülönbözőbb iparágakból. a felmérés ugyanis igen tanulságosan mutatja meg, hol kell változtatni az új mechanizmusban a vezetők munkaidőbeosztásán.

a felmérés alapján készült összefoglalás szerint a megvizsgált 39 textil- és ruházatiipari, 15 műszeripari, és 13 vegyipari vállalatnál az igazgatók és főmérnökök munkaidejének 20-25 százalékát vették igénybe különböző ellenőrző szervek látogatásai. a vizsgálat kimutatta, hogy ezek az ellenőrzések többnyire nem összehangoltan, hanem sokszor egymást keresztezve történtek, gyakran több felügyeleti szerv pontosan ugyanabban az időben jelent meg ellenőrzésre, és kivétel nélkül minden ellenőrző csoport csak a vezetőkkel volt hajlandó tárgyalni.

a vezetők munkaidejének 50-55 százaléka telt el a napi operatív feladatok ellátásával, amelyeknek nagy részét pedig át lehetett volna hárítani a beosztottakra, ha lett volna a vállalatnál megfelelő műszaki-gazdasági titkárság, vagy valami hasonló tanácsadó szerv.

ezzel szemben a vállalat jövőjével való törődésre a gyártmány-, gyártás- és gyárfejlesztésre, az üzleti politika kialakítására stb. mindössze 8-10 százalék jutott a vezetők munkaidejéből.

/ folyt. köv. /

11.27/ju

-18-

de 11.27

bb 29. / tanácskozás a... 1. folyt. /-ju

az ankét részvevőinek egyértelmű megállapítása szerint a vezetők ilyen fajta munkaidőgazdálkodása az új mechanizmusban nem lesz megengedhető. az ellenőrzésekre legfeljebb 10 százalék, az operatív feladatokra 30-35 százalék fordítható, a többi 55-60 százalékot pedig fenn kell tartani a jellegzetes vezetői funkciók ellátására.

az ankét rendezői ezzel a megbeszéléssel is szeretnék elősegíteni, hogy más iparágakban is végezzenek el hasonló felméréseket, néhány év múlva pedig, amikor az új mechanizmus már meggyökeresedett, ismételjék meg ezeket a vizsgálatokat, hogy meg lehessen állapítani a bekövetkezett fejlődés mértékét. /mti/

--

bb 30. ndk gyártmányu gázkészülékek kiállítása

tsz /lk-ju le hk

1967. november 9.

az országos piackutató intézet nagymező utcai bemutató termében csütörtökön inge michna, a berlini union vállalat igazgatója megnyitotta az ndk gyártmányu gázkészülékek kiállítását.

a német demokratikus köztársaságból a magyar külkereskedelem ebben az évben mintegy 70.000 gázkészüléket szerzett be a jövő évre többek között 34.000 gázfűtőberendezést és 20.000 gáztűzhelyet rendelt. ezenkívül a konsumex gázfűtőket és gázmelegítőket is beszerez az ndk-ból.

az ndk union külkereskedelmi vállalat most megrendezett kiállításával a legújabb gyártmányokat és a készülékek legcél- szerűbb alkalmazását kívánja megismertetni. egy magyar szakács közreműködésével használat közben is bemutatják a gázkészülékeket.

a kiállítás alkalmával nyereménysorsolást is rendeznek, amelyen többek között gáztűzhelyet is nyerhetnek a látogatók. a november 9-től 14-ig nyitva tartó kiállítás a nyeremények sorsolása november 13-án lesz. /mti/

--

11.33/ju

-19-

13.47

bb 31. időjárásjelentés

hné-lm zs

1967. november 9.

a meteorológiai intézet jelenti november 9-én, csütörtökön délben 12 órakor:

párás, ködös, enyhe marad az idő

a tartós déli áramlás szárazföldünk legnagyobb részén tovább tart. így folytatódik az évszakhoz képest enyhe, párás, sokfelé ködös idő, kisebb esőkkel. a földközi tenger medencéjének középső részén nyári meleg van és sokfelé heves zivatarok keletkeznek.

hazánkban szerdán csaknem mindenütt borult, enyhe idő volt, az ország területének mintegy felén csapadéknyom és 2 mm, sőt a délnyugati határszélen 3-7 mm közötti csapadékmennyiséggel. a hőmérséklet szerdán napközben 8-16 fokig emelkedett. csütörtök reggelre általában 3-8, de a déli határmegyékben helyenként csak 9-10 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a felhős, párás, enyhe idő. a hőmérséklet 11 órakor 10-15 fok között változott, de a keleti megyékben, ahol helyenként a napsütés is érvényesült, a hőmérséklet ebben az időpontban már elérte a 17-18 fokot.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 8,6 fok volt, 1,4 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, gyengén süllyed.

várható időjárás pénteken estig: tovább tart a párás, ködös, az évszakhoz képest enyhe idő, helyenként esővel, ködszitalással. mérsékelt, változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 10-15 fok között.

a duna vízállása 149 cm./mti/

--

12.40/Lm

ke = 20 -

13.45

bb 32. teljesítették évi tervüket a szegedi olajbányászok

a vid szf/tné-ju hk

1967. november 9.

a szegedi szénhidrogén medence több mint másfélszer olajmunkása már évi tervén felül mélyítte az újabb kutakat, illetve termelt ki az olajat és a földgázt. mindkét szegedi olajos üzem, a feltárással foglalkozó alföldi kőolajfurási üzem, valamint a kutakat kitermelő nagyalföldi kőolajtermelő vállalat üzemegysége - szinte egyidőben teljesítette idei előirányzatát.

a furási üzem idén mélyített kutjainak összmélysége meghaladja a 140 000 métert. legfontosabb területükön, az algyői mezőn 34 kutat olajtermelésre, tízet gáztermelésre képeztek ki, továbbá kilenc megfigyelő kutat is átadtak. az év eleji 60-70 nap helyett ma már 25-30 nap alatt mélyítenek le egy-egy, algyői szintű, vagyis 2150 méteres kutat. most célul tűzték ki, hogy az év végéig már 15 000 métert mélyítenek terven felül.

a kitermelő vállalat dolgozói azt vállalták, hogy az évi tervükön felül 40 000 tonna olajat adnak a népgazdaságnak. az eddigi munkasikerekhez hozzájárulnak az üzemegység építő-, csőszerelő brigádjai is, akik egyebek között a határidő előtt elkészítették az egyik nagy szegedi olajtöltő tankállomást, s számos bekötő olajvezetékét. /mti/

--

bb 34. beköltöztek nyíregyháza harmadik toronyházába

vid szf/sk-ju hk

1967. november 9.

nyíregyháza harmadik toronyházába is beköltöztek a lakók. a kilenc emeletes házakat az északi alközpontban építették. a környezetből jól kiemelkedő három épülettömbben 114 család jutott otthonhoz. a lakásokat beépített konyhabutorokkal, vezetékes földgázzal, távfűtéssel látták el. a most beköltözöttekkel együtt már körülbelül 700 család él az új lakótelepen, amelynek helyén néhány évvel ezelőtt még gyümölcsös termő ugar volt néhány földszintes vályogfalú házzal. /mti/

--

13.30/szb

ke

-21-

14.55

bb 33. korszerű vendéglátóhely épül hévízen

vid szf/sk-Lm hk

1967. november 9.

hévíz főutcáján lebontották a régi „rózsakert”, eszpresszót, a helyén modern vendéglátóipari kombinát építését kezdték meg. érdekes építészeti megoldásként két hengeralakú tömb tartja majd a kétemeletes épületet. a tervezők a kert két nagy álfáját megmentik a kivágástól, természetes díszletként beillesztik őket a henger formában kiképzendő falak közé. a hatmillió forint költséggel épülő új „rózsakert”, -ben 230 személyes eszpresszó, bár és nagyméretű bistró kap helyet. a bistróban, egytől ételket is árúsítanak majd, hogy étkezési lehetőséget nyújtsanak a hévízre látogató kirándulók seregének.

a „rózsakert”, falai még az idén tető alá kerülnek, a tervek szerint a jövő májusban nyitják meg./mti/

..-

bb 35. ezeröttszáz vagon mezőgazdasági áru exportra a hajduságból

a vid szf/sk-Lm hk

1967. november 9.

több mint 1500 vagon mezőgazdasági árut indítottak külföldre az év első 10 hónapjában hajdu-bihar megyéből. a miképesi növényvédő állomás szakemberei a helyszínen vizsgálják az exportküldeményeket, ellenőrzik a növényvédelem megtartását. a nyírségnek a hajduság felé húzódó részén telepített gyümölcsösök évről évre több termést adnak. az idén erről a részből már több mint 300 vagon almát exportáltak. negyvenöt vagon málnát repülőgéppel szállítottak észak-európai országokba, az exportszállítmányok között volt dinnye, kender, nád és többféle gyógynövény is./mti/

..-

bb 36. megnyitott a felújított makói korona szálló

vid szf/sk-Lm hk

1967. november 9.

az egykor megyeszékhelyi rangú „hagymaváros”, makó, átmeneti megtorpanás után gyors ütemben iparosodik, fejlődik és növekszik idegenforgalma is, ezért bővítették vendéglátási lehetőségeit. több évi munka után befejezték a 150 éves korona szálló felújítását. a régi épület helyreállítására, bővítésére több mint 12 millió forintot fordítottak. összesen félezer személyt fogad be korszerűen berendezett nagyterme, illetve három éttermi helyisége. központi fűtéses, kényelmes szobákban 60 vendég kaphat szállást. nagy cukrászüzemével, modern konyhájával valóságos vendéglátó kombinát alakult a szálloda./mti/

13.43/szb

14.55/szb

ke

..-
-22-

bb 37. magyar tudósokat választott tagjai közé a Lengyel tudományos akadémia

t fe/gk-Lm zs

1967. november 9.

a lengyel tudományos akadémia közelmúltban megtartott közgyűlésén straub f. brunó akadémikust, a magyar tudományos akadémia alelnökét, manninger rezső akadémikust és barta istván egyetemi tanárt, az mta levelező tagját tudományos munkásságuk elismeréseként, valamint a magyar-lengyel tudományos együttműködés elmélyítése terén szerzett érdemeikért külföldi tagjainak sorába választotta. a lengyel akusztikai társaság pedig tannóczy tamást, a budapesti műszaki egyetem tanszékvezető professzorát, az mta akusztikai kutatócsoportjának vezetőjét az akusztikai kutatások terén elért tudományos eredményeinek elismeréseként a társaság tiszteletbeli tagjává választotta.

az erről szóló diplomákat jan kiljanczyk, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete nyújtotta át a magyar tudósoknak csütörtökön, a budapesti lengyel kultúra helyiségében. a nagykövet beszédében a többi között emlékeztetett arra, hogy a két ország tudósainak kapcsolata régi hagyományokra tekint vissza. e kapcsolatok a felszabadulás után tovább szélesedtek, s az együttműködés értékes tudományos eredményekhez vezet. hangsúlyozta, hogy a lengyel tudósok igen magasra értékelik magyar kollégáik munkásságát, amely egyben az egész emberiség javát szolgálja.

a kitüntetettek nevében straub f. brunó akadémikus mondott köszönetet.

az ünnepélyes aktuson jelen volt óvári miklós, az mszmp központi bizottsága tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője. rusznyák istván akadémikussal, az mta elnökével az élén az akadémia elnökségének több tagja, valamint a művelődésiügyi minisztérium és a kulturális kapcsolatok intéztének képviselői./mti/

ke

..-

14.00/Lm

14.55/szb

- 23 -

bb 38. több mint százezer köbméter üledéket kotortak ki a balaton medréből - egyelőre nem képesek megállítani a keszthelyi öböl iszaposodását

a vid szf/sk-lm hk

1967. november 9.

a balatoni kotrógépek rövidesen befejezik munkájukat és téli kikötőkbe vonulnak. a part egyes szakaszain a gáttal elrekesztett régi mederterületet töltötték fel a kikötött homokkal és egyéb üledékekkel, az új kempingek és szállodák strandjait is a felszínre hozott iszappal, homokkal terítették be.

nagymennyiségű iszapot kotortak ki balatonfüred és tihany közelében, alsóörsnél újabb szárazföldi területet töltöttek fel a tófenék üledékével, hogy helyet nyerjenek a kempingezőknek. a kikötött iszap és üledék összes mennyisége hozzávetőleg meghaladja a 100 000 köbmétert.

az eddigi munkálatokkal csak a legszükségesebb mederrendezést hajtották végre. a rendelkezésre álló kotrógépekkel sajnos nem lehet gátat vetni a keszthelyi öböl iszaposodásának. a tudományos kutatások azonban erre vonatkozóan is megkezdődtek. több munkaközösség végzett beható vizsgálatokat. a vizgazdálkodási tudományos intézet és a természettudományi múzeum növénytára több tucatnyi fenékfurást mélyített. a furási mintákból, az üledékekben található virágpor rétegekből állapítják meg a feltöltődés arányát. tovább folytatják a munkát a tihanyi biológusok is. nemrégiben a régészek szintén bekapcsolódtak a kutatásba, és a nyugati part tőzegterületein átvezető egykori római utak maradványaiból kapnak megbízható adatokat a tó vízállásának, fenékrétegének a változásairól. /mti/

--

bb 39. elkészült a szegedi paprika-mérleg - kétezerkilencszáz vagon fűszernövény

a vid szf/sk-lm hk

1967. november 9.

a szegedi paprikafeldolgozó vállalat termeltetési osztályán összesítették az év eredményét. a „paprika-mérleg”, szerint a mezőgazdasági üzemek tábláin és a háztáji földeken 2900 vagon fűszernövényt szedtek 8500 holdról, ilyen nagy területet emberemlékezet óta nem foglalt még el szeged környékén a hagyományos növény. az ültetvények növeléséhez nagy mértékben hozzájárult az utóbbi években megnövekedett export is. ma már mintegy husz ország vásárolja a fűszerpaprikát.

/folyt. köv./

14.45/lm

15.30 ~~24~~

- 24 -

bb 39. /elkészült ... 1. folyt./-lm

az idén félezer vagonnal több paprikacsövet kell megszáritani, előkészíteni az őrléshez, mint a korábbi esztendőkből. ehhez a feldolgozó vállalat kapacitása már nem elegendő, ezért az ősi termő tőz négy községében; röszkén, mórhalmon, szőregen és üllésen alagutrendszerű szárítóüzemeket építenek. /mti/

--

bb 40. hatvan milliót költöttek belvizvédelemre az alsó-tisza-vidéken

a vid szf/sk-lm hk

1967. november 9.

hazánk legmélyebben fekvő vidékén, az alsó-tiszavidéki vizügyi igazgatóság körzetében, ahol tavaszonként 20 000-30 000 holdon pusztít a belviz, az elemi csapás megelőzésére, a kár csökkentésére nagyszabású védelmi munkához láttak az idén. a munka felülvizsgálatát most fejezte be az igazgatóság. megállapította, hogy ebben az évben 60 millió forintot költöttek a belvizvédelemre. még további 20 millió forintot fordítanak erre a célra az év hátralévő részében. közvetlen befejezés előtt áll az algyői főcsatorna felújítása. az elavult berendezéseket, műtárgyakat teljesen kicserélték és bővítették a vízátvezető képességét. azért összpontosították ide a beruházások zömét, mert algyő határában a szegedi olajmedence hatalmas új létesítményeit, az olajkutakat, a gyűjtőállomásokat, a tároló parkokat akarják elsősorban mentesíteni az elöntéstől.

az igazgatóságon kívül a saját költségvetéssel rendelkező vizgazdálkodási társulatok további 30 millió forintot áldoztak ebben az évben a belvizek megfékezésére. /mti/

--

bb 41. ünnepi tudományos ülészak a budapesti orvosegyetemen

t ms/gk/zs/gy/hk

1967. november 9.

a budapesti orvostudományi egyetem tudományos ülészakal ünnepi a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulóját. az ülészakot csütörtökön a bőrklinika tantermében nyitották meg. az ünnepélyes megnyitáson jelen volt dr. gál györgy, az mszmp központi bizottságának osztályvezető-helyettese, dr. darabos pál, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének főtitkára. ott volt dr. d. d. venediktov, a szovjetunió egészségügyi miniszterhelyettese, továbbá a szovjetunió magyarországi nagykövetségének több képviselője.

/folyt. köv./

17. ~~24~~

- 25 -

az ülészakot dr. radnóti magda oktatási rektorhelyettes nyitotta meg, majd dr. kovacsics jános, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője mondott ünnepi szavakat, és méltatta a szovjet egészségügy eredményeit.

ezután dr. zoltán imre rektor ünnepi előadásában ismertette az egyetem felszabadulás utáni fejlődését. a többi között megemlékezett arról, hogy 1951-ben vált önállóvá az egyetem, amely korábban a tudományegyetem orvosi karát alkotta. az egyetem klinikái jelentős részt vállalnak a szocialista beteg-ellátásból, valamint a tudományos kutató munkából is.

dr. d. d. venediktov átadta petrovszkij professzornak, a szovjetunió egészségügyi miniszterének üdvözlését, majd vázolta a szovjet egészségügy ötven éves fejlődését, amely a korábban tömegesen pusztító fertőző betegségek leküzdéséhez vezetett, s a szovjet államot a világ orvossal legjobban ellátott országává tette.

a délelőtti ülés az egyetem oktatói számára kiírt a szocialista orvosnevelés szolgálatában című pályázat jutalmának kiosztásával végződött. délután megkezdődtek a tudományos előadások. dr. sós józsef professzor a modern ipari és mezőgazdasági termeléssel sok vonatkozásban együttjáró vegyi és rezgési ártalmak korai megállapításáról, dr. j. i. kurcin leningrádi professzor a szervezet egységével kapcsolatosan folytatott sejti, sejten belüli és molekuláris szintű kutatásokról adott képet, dr. knoll józsef professzor pedig a cellulint, az által felfedezett, a szivmüködést jótékonyan befolyásoló szöveti anyagot ismertette.

a magyar és a szovjet professzorok előadásai pénteken folytatódnak./mti/

..

bb. 42. városrendezési világnap - 1970-re a magyar városok döntő többsége jóváhagyott általános rendezési tervvel rendelkezik

i hbj/hné/ie/gy/hk

1967. november 9.

carlos m. della paolera, buenos-airesi egyetemi tanár kezdeményezésére a közelmúltban elterjedt a világon, hogy november 7-én, vagy az akörül napokban, nemzetközi városrendezési napot tartsanak. a központi tanácskozássra minden évben más nagyvárost jelölnek ki, az idén montrealt.

/folyt. köv./

16.00/gy

17. 15. 20

- 26 -

a városrendezési világnap alkalmával győri lászló, a magyar urbanisztikai társaság főtitkára, a budapesti igazgatója az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondta:

- a világnapon vissza kell tekinteni a múltra is. budapestnek hagyományai vannak a városrendezésben. már a 19. század 30-as éveiben szépművészeti bizottmány működött, s a nagykorut kialakítását például rendkívül gondos felmérés, a városrendezők közreműködése előzte meg. jellemző a múlt század előrelátására, hogy az akkori 400 000 lakosú pest-budán már az egymillió lakosú budapestre tervezték a közműveket. a két világháború között is európai szinten mozgott a városrendezés - elméletben, mert az akkori rendszer nem tette lehetővé a koncepció gyakorlati megvalósítását. közvetlenül a felszabadulás után azonban azonnal munkához láttak a városrendezők. a 40-es évek végén készült budapest általános rendezési tervének koncepciója, amit az 50-es években az egyre gyarapodó szakember-gárda tovább finomított, részletes tervek készültek a közművek, a közlekedés fejlesztésére, a zöldterületek kialakítására, lakás- és üzemtelepítésekre, stb. mindennek alapján 1960-ban jóváhagyta a kormány budapest általános rendezési tervét, ami rendkívül jelentős a főváros jövőjét nézve, s amivel kevés metropolisz rendelkezik. most a feladat: végrehajtani a terv előírásait, ugyanakkor figyelni azokra a társadalmi, gazdasági mozgásokra, amelyek szükségessé tehetik a terv egyik, vagy másik részének megváltoztatását, esetleg később magának az általános rendezési koncepciónak teljes felülvizsgálatát.

- a világnapon elmondhatjuk azt is: minden reményünk megvan arra, hogy 1970-re a magyar vidéki városok döntő többsége rendelkezik jóváhagyott, általános rendezési tervvel. beszámolhatunk arról is, hogy éppen a nemrégiben megalakult magyar urbanisztikai társaságban lehetőség nyílik a városok társadalmi-gazdasági vezetői és a városrendezésben érdekelt többi szakember eszmecserejére, a különböző szakágazatokban dolgozók szemléletének összehangolására. ez is elősegíti, hogy a magyar városok a legkorszerűbb urbanisztikai elveknek megfelelően fejlődhessenek.

x x x x

a magyar urbanisztikai társaság a városrendezési világnap alkalmával csütörtökön este ünnepi ülést tartott./mti/

..

16.06/gy

17. 15. 20

He

- 27 -

bb. 43. prizmákban a szabolcsi burgonya

a vid-fm/sk/gy/hk

1967. november 9.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezetei az idén 63 000 holdról takarították be a nyírség egyik legfontosabb terményét, a burgonyát, a tiszaháton és a lápos vidékeken - ahol az aszály sem sujtotta túlságosan a veteményt - aránylag jó, 60-70 mázsás terméseket takarítottak be. így a megye mintegy 150 közös gazdaságában a közepesnek mondható termésből megépihették a hagyományos „prizma falvakat”, a gondosan elkészített „piramisokban”, a nagyüzemek mintegy 2 000 vagonnal tárolnak tavaszra, a tároló telepeket az utak mentén alakították ki, hogy a szállítás még rossz időjárás esetén is zavartalan legyen, eddig a tárolt mennyiségen felül mintegy 7 000 vagon burgonyát juttattak el a főváros és az iparvidékek piacaira./mti/

bb. 44. virágzó „szegfüerdő”, a körös-vidék hajtatóházaiban - naponta szállítanak friss vágott virágot a fővárosba

a vid-fm/sk/gy/hk

1967. november 9.

a csapadékos, ködös őszi napok lekopasztották a szabadföldi kertészetek növényeit a körösök vidékén, csupán a védettebb helyeken virulnak még a rózsák, a krizantémok, az utolsó termést szedik a paradicsompaprika-, sóska-, spenót-táblákon, a termálviz- és földgázfűtéses hajtatóházakban azonban tavaszra emlékeztet a virágzó „szegfüerdő”, és a friss gomba.

a gyulai kertészeti vállalat, a tótkomlói viharsarok, az orosházi szabadság és dózsa tsz hajtatóházaiban több mint 150 000 dányiból importált, óriás virágú szegfűt hozott virágot, az erős száru hajtatóházi szegfű hat színben pompázik: többek között hófehér, rózsaszín, sárga és rozsdaszínben bontották ki szirmaikat, a bő termésből naponta indítanak szállítmányokat budapestre, kecskemétre és hazánk más városaiba, a következő hónapokban békés megyéből több mint 600 000 szál vágott szegfűt értékesítenek, bő termést hoztak a hajtatóházi gombaágyak is: egyedül az orosházi szabadság tsz félmillió forint értékű friss gombát ad a kórházak és gyermekintézmények számára./mti/

- 28 -

16.20/11

fu

bb. 45. rekordtermés
megyében

a vid-fm/sk/gy/hk

szolnok megye
ca-fajták kísérlet
elkészült értékelés
450 hold kísérlet
termést adott, a
ról májusi morzso
mést takarítottak
tiszamenti mélyfe

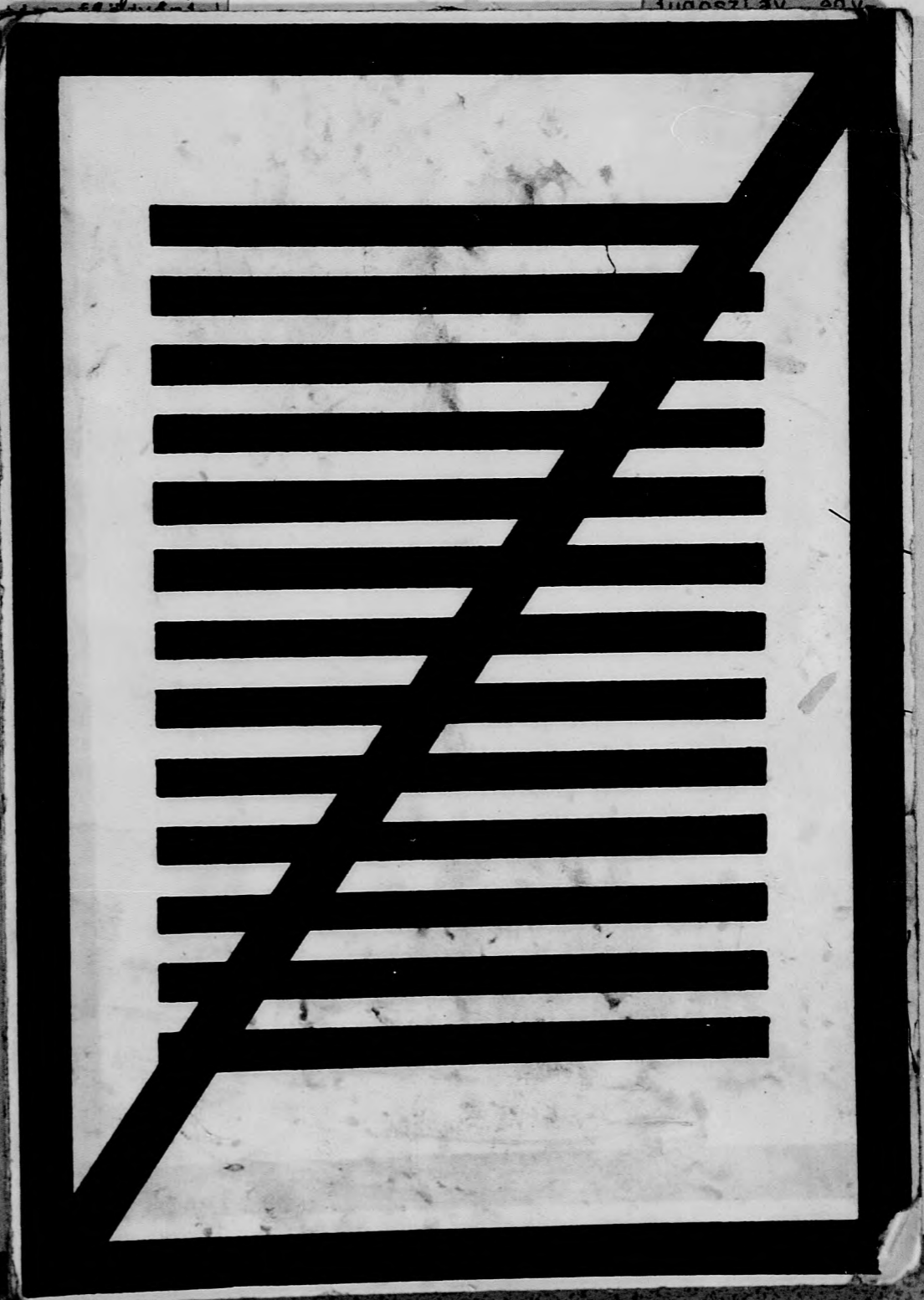
F1
Hidley:

nov. 9. : 29.1.

szolnok megye

7. november 9.

t hibridkukori-
az idén, a most
daság mintegy
között rekord-
oldas táblájá-
máza szemter-
növeli, hogy a
al szánhatták fel,
tárolás egy



F1

bb. 43. prizmákban

a vid-fm/sk/gy/hk

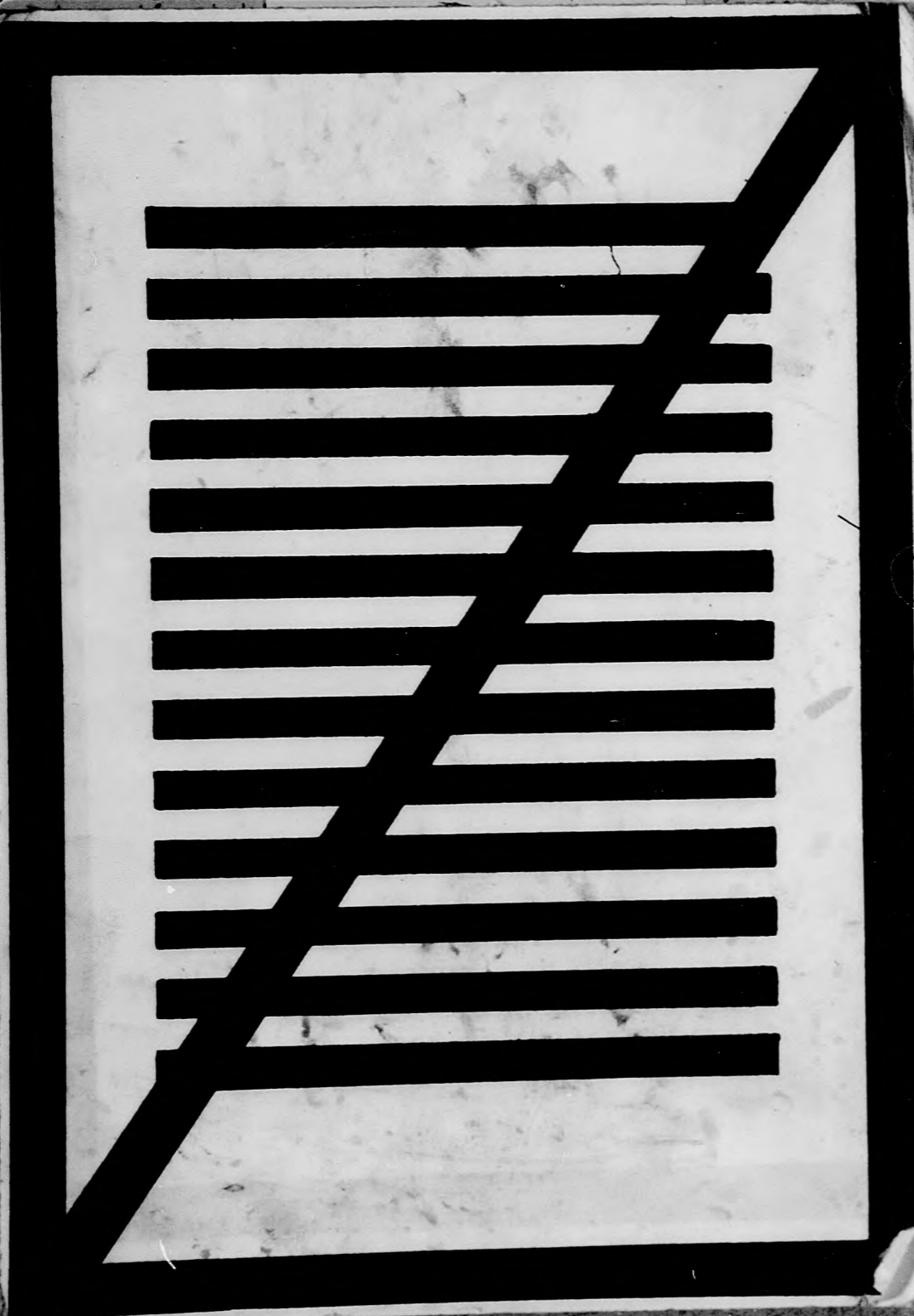
szabolcs-szati
63 000 holdról takar
terményét, a burgon
ahol az aszály sem
ránylag jó, 60-70 m
megye mintegy 150 k
termésből megépítet
a gondosan elkészít
egy 2 000 vagonnal

Hidalg:

nov. 9. : 29.1.

november 9.

ei az idén
Legfontosabb
vidékeken -
nyit - a-
k be, így a
nek mondható
falvakat,
zemek mint-
telepeket



bl
a
fd
de
ut
ta
zd
fr
az
15
gc
td
td
m
k
gc
gc
ri
sz

16

bb. 45. rekordtermést hozott a jugoszláv hibridkukorica szolnok megyében

a vid-fm/sk/gy/hk

1967. november 9.

szolnok megyében jugoszláviából importált hibridkukori-
ca-fajták kísérleti termesztését fejezték be az idén, a most
elkészült értékelés szerint a nyolc közös gazdaság mintegy
450 hold kísérleti parcellája hazai viszonyok között rekord-
termést adott, a tiszaderzsi kossuth tsz 70 holdas táblájá-
ról májusi morzsoltban számítva holdanként 35 mázsa szeter-
mést takarítottak be, a termés hozam értékét növeli, hogy a
tiszamenti mélyfekvésű talajt csak a tavasszal szánhatták fel,
a tiszafüdvári lenin tsz tábláin az sk-4-es jugoszláv, egy-
szeri keresztezésű hibridkukorica holdanként 41 mázsán felü-
li szemhozamot produkált, a kontrollra beállított kétszeres
keresztezésű magyar fajták hozama holdanként hat-tíz mázsá-
val volt alacsonyabb, a nagykunsági, valamint a középtiszavi-
déli és jászági tsz-ek területi szövetségei alkalmasnak
tartják az új fajták elterjesztését a megyében, javaslatukra
a jövőben már csaknem 15 000 holdon termelik a bő hozamu, kivá-
ló fajtaú jugoszláv kukoricát, az intenzív import-fajták mű-
velési technológiája eltér a hazai fajtákétól, ezért valameny-
nyi közös gazdasággal megismertetik az új termesztési módsze-
reket./mti/

bb. 47. elutazott a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége
k ms/tm/zs/gy/hk

1967. november 9.

a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége, amely a
magyar-szovjet baráti társaság elnökségének meghívására a
nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója alkal-
mával v.k. klimenkónak, az szkp központi bizottsága tagjá-
nak, a legfelső tanács küldöttének, az ukrán szszk szak-
szervezeti tanácsa elnökének vezetésével tíz napot töltött
házánkban, csütörtökön elutazott budapestről.

a küldöttséget a keleti pályaudvaron mihályfi ernő,
az mszbt elnöke, valamint a külügyminisztérium és a társaság
munkatársai bucsúztatták. ott volt f.j. tyitov szovjet nagy-
követ./mti/

16.30/1L

bb. 48. országos tanácskozás az új gazdaságirányítás építő-
és építőanyagipari feladatairól

t/sb/lk/il/hk

1967. november 9.

az építők dózsa gyöngy uti székházának kongresszusi ter-
mében csütörtökön országos tanácskozást tartottak az építésü-
gyi és városfejlesztési minisztérium csaknem száz vállalatának
vezetői, a tanácskozáson megjelent gyöngyösi István, az épí-
tők szakszervezetének főtitkára is.

az értekezleten dr. Trautmann Rezső építésügyi-és városfej-
lesztési miniszter ismertette az új gazdasági irányítás alapján
az évm- vállalatokra háruló legfontosabb feladatokat, többek
között megállapította, hogy a vállalatok termelésének ez évi
eredményei kedvező feltételeket nyújtanak a vállalati gazdálko-
dás új módszereinek kialakításához. az évm építőipar az idén az
első tizhónapban 7,1 százalékkal túlteljesítette előirányzatát.
a kormány által kijelölt és a fizetési mérleget javító fontos be-
beruházások építési munkáit is lényegében a tervezett, sőt számos
helyen ennél is nagyobb ütemben végzik. az építőanyagipar pedig
11,8 százalékkal több terméket gyártott, mint 1966 azonos idő-
szakában.

dr. Trautmann Rezső rövid összefoglalást adott a miniszté-
rium új feladatköréről és szervezetéről, majd részletesen foglat-
kozott a vállalati tervezéssel, az építő- és építőanyagipari ága-
zatot érintő legfontosabb közgazdasági szabályozó eszközökkel.
a kereslet-kínálat törvényszerűségeit figyelembe vevő új termelői
árakról szólva elmondotta, hogy az építőanyagipari termékek 70-
75 százaléka lesz szabad termelői ára január 1.-től. nem korlá-
tozzák az építő- és építőanyagipari vállalatok segédüzemeiben
előállított ipari termékek árát sem. a fenntartási munkák és
a vállalati beruházások építményeinek árát pedig a felek
megegyezéssel alakíthatják ki, s hasonló módon kerül sor a terve-
zési díjak megállapítására is. az építőanyagipar legfontosabb
termékeinek árát azonban maximálják, s javaslat készül arra is,
hogy az építőipari árak hatósági maximálása csupán az állami nagy
beruházásokra és a lakosságnak végzett lakásépítési mun-
kákra terjedjen ki. hangsúlyozta azonban, hogy a vállalati árkép-
zés nem vezethet egyoldalú előnyök kihasználására. ha a vállalati
árpolitika a fogyasztók érdekeit veszélyezteti, akkor hatósági
beavatkozással, árkorlátozással, a jövedelemtöbblet külön elvoná-
sával, valamint szigorúbb felelősségrevonással terhelik helyes
utra az árképzést.

Lszükség esetén a szervezeti formák megváltoztatásával,

/folyt.köv./

16.35/il

- 31 -

bb. 48. / országos tanácskozás ... 1. folyt. / lt

a bérszínvonal szabályozásával kapcsolatban végzett előzetes számítások szerint a személyi jövedelmek és a közvetett juttatások növelésének fedezetét szolgáló részesedési alap 1968-ban a bérköltségnek mintegy 8-9 százaléka lesz. Így ez az alap általában biztosítja a tervezett bérfejlesztést, s a béren kívüli juttatásoknak a jelenleginél valamivel magasabb szintjét. az építőiparban a dolgozók keresetének mintegy 30 százalékát teszik ki a különböző pótlékok, a pótlékok egy részét a jövő évtől már a vállalatok állapítják meg, de központilag szabályozzák továbbra is a különlétségi pótlékokat, az időpótlékokat és a népgazdaságilag fontos építkezések dolgozóinak pótlékait.

az építő- és építőanyagiparban változatlanul érvényesek a harmadik ötéves terv építéspolitikai céljai. így a jövő évben a szocialista építőiparnak - az előzetes felmérések szerint - mintegy 7 százalékkal kell növelni termelését. az anyagi és műszaki erők jelentős koncentrációjával és az építés idejének csökkentésével kell segíteni a népgazdaságilag fontos nagy beruházások építésének folytatását, befejezését, az új munkák megkezdését. változatlanul nagyon fontos feladat az ország lakásproblémájának megoldása. így a jövő évre állami és magánérőből több mint 61 000 lakás építésének befejezését tervezik. ezzel mintegy 2,5 ezerrel több új otthonhoz jut az ország, mint amennyi az idén várható.

dr. trautmann rezső végezetül sürgős feladatként jelölte meg, hogy a vállalatok legkésőbb december 15-ig kidolgozzák az új szabályozási eszközökkel összhangban álló jövő évi tervet, s az ideai előirányzat sikeres teljesítésén túlmenően gondoskodjanak a téli munka feltételeiről, a zökkenőmentes átmenetről.

az országos tanácskozás egyébként csak kezdete volt annak a megbeszélés-sorozatnak, amelynek keretében még novemberben a vállalatok vezetői szakágazatonként teljes részletességgel megbeszéltek az új gazdaságirányításból adódó feladataikat a minisztérium vezetőivel./mti

bb. 52. Lengyel pártmunkás küldöttség érkezett

lk/zs/1l/La

1967. november 9.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására henryk karbowski, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottsága közoktatási osztálya helyettes vezetőjének vezetésével csütörtökön pártmunkás-küldöttség érkezett budapestre. a delegációt a nyugati pályaudvaron kurucz imre, a központi bizottság osztályvezető-helyettese fogadta. az érkezésnél jelen volt jerzy barnert, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének 2. titkára./mti/

17.00/1l

- 32 -

17.50

bb. 49. több mint hatvan tudományos előadás és egy különleges kiállítás a pénteken kezdődő belga műszaki héten - sajtótájékoztató a technika házában

t tz/gk/gy/hk

1967. november 9.

pénteken délután a technika házában ünnepélyesen megnyílik a belga műszaki hét.

ezt a november 18-ig tartó előadássorozatot, amelyhez egy kiállítás is csatlakozik ugyancsak a technika házában, a hazánk és a belga-Luxemburgi gazdasági unió között kötött gazdasági, ipari és műszaki együttműködési egyezmény keretében szervezték meg bíró józsef magyar és auguste de winter belga külkereskedelmi miniszter védnöksége alatt. rendezésére a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége vállalkozott, 18 tagegyesületének, továbbá a magyar kereskedelmi kamarának és a belga külkereskedelmi hivatalnak a közreműködésével.

az eseménnyel kapcsolatban csütörtökön a technika házában m.a. ernemann meghatalmazott miniszter, m.l. loncin, a belga külkereskedelmi hivatal igazgatója, mme. j. des cressonieres, a belga ipari formatervező központ igazgatója, m.e. vanden benden, az s.a. belgo nucléaire igazgatóhelyettese és m. grolade, az s.a. eurochemic igazgatója adott tájékoztatót a sajtó munkatársainak.

amint elmondták, a belga műszaki héten harminc belga vállalat képviselői mintegy 60 műszaki előadást tartanak a fővárosban, továbbá néhányat győrött, debrecenben és miskolcon. az előadók az ipar legkülönbözőbb területeit érintő belga eredményekről, kutatásokról adnak képet, és nem kerülnek meg közben a még megoldásra váró problémákat sem.

a kiállításnak kettős célja van. az egyik olyan termékek felvonultatása, amelyeket a brüsszeli ipari formatervező intézet is alkalmasnak minősített arra, hogy külföldön képviseljék a belga ipari termelést. a kiállított cikkek mindegyike megfelel a korszerű követelményeknek a műszaki színvonal, a gyakorlati alkalmazhatóság, az esztétika és a gazdaságosság szempontjából egyaránt. vannak köztük textiliek, szőnyegek, gobelének, fűtőberendezések, irodabutorok, sőt még egy műanyag-kajak is.

/folyt. köv./

17.05/hgy

17.50

- 33 -

bb. 49. /több mint hatvan... 1. folyt./ gy

a kiállítás másrészt bemutatja azt a körforgást, amelyet a plutónium tesz meg az atomerőművekben, kezdődik azzal, hogy az urániumból keletkezik a reaktorban, majd folytatódik a tisztítás folyamatával, az új fűtőelemekbe való bevezetésével és a reaktorban való ismételt felhasználásával. a plutónium, mint hasadóanyag, igen nagy energia felszabadítására alkalmas. egyetlen grammja körülbelül hétezer kilowattóra elektromos áramot termel. rendkívül mérgező ugyan, de ma már vannak olyan eljárások, amelyek lehetővé teszik teljesen biztonságos alkalmazását.

a kiállításnak ebben a részében több mint egy mázsa radioaktív anyag is látható, köztük egy 95 kilogrammos urániumrud, mindössze egyetlen üveglap választja el a nézőktől, de mégsem jelent semmilyen veszélyt a kiállítás látogatóira.

a kiállítás elsősorban a szakembereknek szól, de a gondosan elkészített prospektusok és a szakszerű „tárlatvezetés”, a nagyközönség számára is érthetővé és érdekessé teszi. a kiállítás pénteken délután 3 órakor nyílik meg a nagyközönség számára. a továbbiakban hétköznaponként 10 és 18, szombaton 10 és 13 óra között tekinthető meg. /mti/

bb. 50. sikeresen vizsgázott az első hazai léghűtéses almatároló a vid-fm/tné/gy/la 1967. november 9.

a jászberényi hűtőgépgyár közreműködésével készült első hazai 25 vagonos almatároló kitűnően vizsgázott a kiskunlacházi „kiskunság”, mezőgazdasági termelőszövetkezet gyümölcsösében. a tároló léghűtés útján biztosítja a gyümölcsök frissességét. a freon 12. hűtőközeggel működő, automatizált blokkegység korszerű működési elvek alapján biztosítja a tároló egyenletes belső hőmérsékletét. a léghűtéses gyümölcstároló üzemelésére vonatkozó gazdasági számítások is kedvező képet mutatnak. a próbatárolás az évszázad legmelegebb óráján történt, a hűtőház hathónapos energiafogyasztásának költsége azonban nem haladta meg a 25 000 forintot, tehát kilogrammonként mindössze tíz fillér költség mutatkozott.

/folyt. köv./

4c

- 34 -

17.15/11
17.50~~2~~

bb. 50. /sikeresen vizsgázott... folyt./ gy

a jászberényi tapasztalatok, valamint a franciaországi hűtőházaknál alkalmazott építészeti és technológiai megoldások lehetővé teszik, hogy egy 25 vagonos almatárolót házi kivitelben, egymillió forintnál kisebb költséggel is előállíthassanak. a „kiskunság”, mezőgazdasági tsz. vezetősége úgy határozott, hogy jövőre saját kivitelezésben újabb 25 vagonos hűtőházat létesít. /mti/

bb. 51. elutazott kaposvárról a kalinyini küldöttség vid-fm/tné/gy/la

1967. november 9.

a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére kaposvárról rendezett jubileumi ünnepeken résztvett kalinyini küldöttség - alekszej gavrilovics ijodorov-nak, az szkp kalinyini területi bizottsága osztályvezetőjének vezetésével - csütörtökön elutazott kaposvárról. a vendégek megismerkedtek a megye és a város gazdasági, politikai, kulturális életével, több üzemet, gazdaságot látogattak meg, baráti beszélgetést folytattak a megye és a város párt- és állami vezetőivel. résztvettek a jubileumi rendezvényeken, köztük kaposvárról az északnyugati városrész névadóünnepségén, amelyen a két város közötti barátság jelképeként az új lakónegyedet kalinyinről nevezték el. /mti/

bb. 53. turistaszálló épül a „barátság útja”, mentén vid-szf/sk/gy/la

1967. november 9.

a középeurópai országokat összekötő „barátság útjának”, magyar belépő határállomásán, kőszegen turistaszálló építését kezdték el. a 106 személyes korszerű panoráma szálló a szabóhegyen, a tengerszint felett 300 méter magasan, festői környezetben emelkedik majd az ott kialakult üdülőnegyedben. két és négyágyas szobáiból remek kilátás nyílik a kedves üdülővárosra, hegyekkel, erdőkkel borított környékére. az új szállót téli üdülésre is berendezik, központi fűtéssel, hideg-meleg vízszolgáltatással. a panoráma szállónak fontos rendeltetése lesz a nyugat-dunántúli üdülőterület fejlesztésében, amiről nemrég hozott határozatot a kormány. /mti/

17.15/gy

17.50~~2~~

- 35 -

bb. 54. kilencszáznál több vasérces uszály érkezett az idén a szovjetunióból

a/vid/szf/sk/il/La

1967. november 9.

nagy forgalmat bonyolított le az idén a dunaujvárosi kikötő. eddig 904 vasércvel teli uszály érkezett a szovjetunióból. az érc mennyisége megközelíti a 900.000 tonnát. az átlagos terhelés - mivel az idén az eddigieknél több nagy teherbírású uszályt állítottak forgalomba - megközelíti az 1000 tonnát.

a jelenlegi rendkívül alacsony vízállás és a gyakori köd megnehezíti az őszi hajózást, ezért megritkult a vontatók érkezése.

az ünnepek után a kikötő munkásai egy uszályba bécsi rendeltetéssel kokszot, egy másikba pedig regensburgi rendeltetéssel finom és durva lemez kötegeket raktak. az idén ezekkel együtt 20 uszályrakomány dunaujvárosi kohászati termék indult vízi úton nyugati országokba./mti/

bb. 55. komszomol-küldöttség dunaujvárosban

vid/fm/tné/il/La

1967. november 9.

a hazánkban tartózkodó háromszáz tagú szovjet komszomolista delegáció csütörtökön dunaujvárosba érkezett. a vendégeket az arany csillag szálló előtt kiszervezték, ifjúgardisták és utörök virágokkal köszöntötték. később megtekintették dunaujvárost, az új építkezési módszereket, valamint a dunai vasművet./mti/

bb. 56. horgász-felszerelést lopott - háromhónapi szabadságvesztésre ítélték

vid/fm/sk/il/La

1967. november 9.

szőlősi István 23 éves szikszói lakos az ongai állami gazdaság egyik hernád melletti földparcelláján dolgozott. a folyó mellett egy lakókocsit vett észre, s mivel ott nem tartózkodott senki, az ajtón lévő lakatot vaslemezzel levette, s a kocsiiban talált horgászfelszerelést elvitte.

a miskolci járásbírósa szőlősi Istvánt zár feltörésével elkövetett lopásért jogerősen háromhónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

- 36 -

17.25/11

17.50

bb. 57. újabb cseppkőcsodákat fedeztek fel a bükk „gyomrában”, - cseppkőfolyam az auróra-teremben

vid/fm/szf/tné/il/La

1967. november 9.

a miskolci bányaiüzem barlangkutatói a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója tiszteletére vállalt „auróra expedíció”, során 48 órát töltöttek a bükk „gyomrában”, a jávorkuti fennsíkban lévő vizes barlang kutatásával a garadna patak vízgyűjtő területének földalatti járatait igyekeznek felderíteni. az eddigi tapasztalatok szerint ez a hegység legnagyobb földalatti rendszere.

a kétnapos földalatti túra igazolta a 12 emberből álló barlangkutató csoport feltételezéseit. a 160 méteres mélységben lévő bejárattól mintegy 200 méternyire lévő 30 méter széles, úgynevezett luna teremről kiindulva, eddig ismeretlen új járatokat fedeztek fel. a főágnak nevezett folyosón továbbhaladva és feltornászva magukat egy nyolc méteres kéményszerű nyíláson, sikerült felfedezni a bükk hegység legnagyobb méretű cseppkövekkel diszitett termékét.

a „kéményen”, egymás vállán állva kapaszkodott az „t”, alaku terembe Várszeghy Sándor és Dobránszky Péter barlangkutató. elbeszélésük szerint a mintegy négy méter magas és 25 méter hosszú sziklaüreg falai mentén váltakozó magasságú cseppkőoszlopok állnak. a terem közepén két, egyenként fél méter mély és két méter átmérőjű tó van. a két tó fenekét teljesen beborítják a legváltozatosabb formájú cseppkővirágok, amelyek a kristálytiszta víztükroön át jól láthatók. az ujonnan feltárt barlang falát az oszlopok mögött valóságos cseppkő-folyam disziti, amely szikrázóan fehérből rózsaszínre majd pedig sötétvörösre változik.

a felfedezők a szinpompás, cseppkövekkel gazdagon diszitett földalatti barlangüreget az auróra csatahajóról az októberi forradalom 50. évfordulója emlékére auróra teremnek nevezték el.

az barlangi turákat az őszi és téli hónapokban tovább folytatják, hogy az eddigi sikereket megkoronázza, megtalálják a nagymező alatt húzódó barlangrendszerhez az összeköttetést, s ezzel fényt derítsenek a hegy gyomrában lévő járatokra./mti/

--

- 37 -

17.30/11

17.50

bb. 58. dániában sajátítják el a péti ammónia üzem irányítását a magyar mérnökök

vid/szf/sk/il/La

1967. november 9.

a péti nitrogénművek mérnökei, - akik nemrégén még a gyártelep új savgyárának átadásánál és az új létesítmények építésénél segédkeztek, - most dániai tanulmányuton vesznek részt. a dán topsoe-cég szállítja ugyanis az ammónia-szintézis üzem műszaki megoldások és műszerezettség tekintetében világszínvonalu berendezéseit. az automatizált üzem irányítását a pétfürdői vezető mérnökök hattagu csoportja a topsoe-cég egyik üzemében sajátítja el. ez az üzem a pétfürdői létesítmény hasonmása.

visszaérkezésük után a gépkezelők keresik fel a dániai ipartelepét. a nyolc főnyi gépkezelő csoport munkába is áll majd, rájuk bízna néhány gépegységét a dániai ammónia-szintézis üzemben./mti/

--

bb. 59. magyar operaénekesek és táncművészek utaztak kanadába

k/ol/tr/sr/fl/La

1967. november 9.

gencsy sári és radnay györgy operaénekes, valamint rácz boriska és pethő lászló táncművész, a magyar állami operaház tagjai csütörtökön kanadába utaztak. az edmonton-i magyar hetek ünnepi műsorában szerepelnek balett-részletekkel, népdalok, kórály-, s bartók-művek tolmácsolásával./mti/

--

bb. 64. magyar béke delegáció utazott indiába

i di/gk/zs/gy/La

1967. november 9.

csütörtökön elutazott indiába a magyar béke mozgalom delegációja, amely részt vesz az indiai béketanács nemzetközi konferenciáján. a küldöttséget - amelynek randé jeno, az országos béketanács elnökségének tagja a vezetője, s harasztli györgy egyetemi tanár, valamint péteri istván újságíró a tagjai -, dr. réczei lászló, az országos béketanács alelnöke és az országos béketanács vezető munkatársai bucsuztatták a ferihegyi repülőtéren./mti/

--

17.45/gy

1967

- 38 -

bb. 60. megnövekedett a piaci információk iránti érdeklődés - sajtótájékoztató a konjunktúra és piackutató intézetnél

t sz/tm/ie/gy/La

1967. november 9.

a nagy nyilvánosság körében eddig kevésbé ismert intézmény, a konjunktúra és piackutató intézet rendezett csütörtökön sajtótájékoztatót. amint dr. rédei jeno igazgató elmondta, az intézet 1956 óta működik, először a magyar kereskedelmi kamara főosztálya volt, 1964 óta a gazdasági bizottság határozata alapján önálló szervként tevékenykedik.

eddig elsősorban azt tartotta legfőbb feladatának, hogy a gazdaságirányító szerveket, a külkereskedelmi minisztériumot, továbbá a külkereskedelmi vállalatokat lássa el piaci információkkal. most, miután a gazdaságirányítás reformjával kapcsolatban megnövekedett az ipari, kereskedelmi vállalatok információs iránti igénye, ezt is ki akarják elégiteni.

a gazdasági bizottság 3/1967-es határozata megjelölte, hogyan lássa el az intézet a hazai vállalatok piaci információját és hogyan tájékoztassa az üzemeket a konjunktúráról is világgazdasági helyzetről. ezekre az információkra nemcsak a kapitalista, hanem a szocialista országok köréből is szükség van, hiszen a partner-ország import szükségletének ismerete megkönnyíti az ajánlatokat, szerződés kötéseket.

az igazgató utalt arra, hogy nyugat-európában több mint 300 piackutató intézet működik és a vállalatok bevételeiknek egy ezreléktől egy százalékig terjedő részét költik piackutatásra. a magyar konjunktúra és piackutató intézet számos kiadványával és különböző tanulmányok készítésével áll az ipari, mezőgazdasági üzemek, kereskedelmi vállalatok rendelkezésére. új kiadványaiban a nemzetközi piacról, az értékesítési lehetőségekről, az árindexről, a kelet-nyugati kooperációkról és sok más kérdésről igyekszik értékelést adni. kiadványaira 500-600 iparvállalat fizet elő. ez évben 15 tanulmány elkészítését vállalta az intézet. ezekben tanácsadással szolgál többek között a termelésfejlesztés irányairól és piaci prognózisokat dolgoz ki. az egyesült gyógyszer- és tápszergyár megbízására például azt kutatja, hogy milyen legyen a korszerű gyermektápszor.

/folyt. köv./

17.55/gy

1967

- 39 -

bb. 60. / megnövekedett a piaci.... 1. folyt./ gy

az alkaloida-gyárnak felmérést készít az új termékek csomagolásáról. a hajtómű és felvonógyár részére azt kutatja, hogy milyen kilátásai lehetnek termékeik szocialista országokba irányuló exportjának, és ezzel kapcsolatosan milyen irányu legyen a műszaki fejlesztés. a szerszámgépipari műveknek feltárta, hogy a hitelre történő szállítások esetén milyen intézkedések szükségesek a kockázati veszély csökkentésére. a nehézipari minisztérium vegyipari főosztálya részére mintegy száz termékről készített árbecslést és az árprognózissal együtt felmérte a várható keresletet. a hungarotext és a pamutnyomóipari vállalat megbízására gyártásprogramozási modellt készít. egyik ruhagyárunk azzal bizta meg az intézetet, hogy tájékoztassa a legmodernebb technológiai folyamatokról.

a vállalatok üzleti döntéseik megalapozásához tehát számos esetben veszik igénybe az intézetet, amely egyébként külföldi megbízók rendelkezésére is áll. a közelmúltban többek között a the financial times és a svájci sia számára is készített tanulmányokat. az intézet munkatársain kívül a szakterületeket legjobban ismerő elméleti és gyakorlati szakembereket is bevonja munkájába./mti/

bb. 61. a lengyel nőszövetség vajdasági titkárainak látogatása salgótarjánban

vid-fm/sk/gy/La

1967. november 9.

a lengyel nőszövetség vajdasági titkárai - irena kowaleska, a poznańi, és janina czobakowa, a koszalini vajdaság titkára - kétnapos látogatásra salgótarjánba érkeztek. a nógrád megyei nőtanács meghívására hazánkba érkezett vendégeket seres vladimirné, a megyei nőtanács titkára fogadta. ezt követően el-látogattak a városi pártbizottságra, ahol szalai gáspár, a városi pártbizottság első titkára fogadta a lengyel küldötteket, akik ezután felkeresték a nemrég épült lovász józsef utcai óvodát, majd a városi nőtanács titkáraival találkoztak./mti/

.-.

- 40 -

18.35/11

fr 1970 P

bb. 62. megjelent a körös-menti honismeretek antológiája

vid/fm/sk/11/La

1967. november 9.

a békés megyei helytörténeti bizottság „körös-menti honismereti közlemények”, címmel kiadványsorozatot jelent meg. muzeológusok, helytörténészek, levéltárosok, könyvtárosok, diákok, agrármérnökök tanulmányaival mutatják be a közlemények lapjain a viharsarok történelmi múltját, jelenét, fejlődését. többek között sebes györgy, padrach lajos, kulich gyula viharsarki internacionalisták életét, munkásságát, érdekes levéltári dokumentumokat, a nemzeti-ség lakta községek kulturális életét, az erkel diákújság eseményeit és a honismereti szakkörök munkáját ismerheti meg az olvasó a most megjelent antológiából. a kiadványt dr. virágh ferenc történész szerkesztette./mti/

.-.

bb. 63. őszi „nagytakarítás”, a halastavakban - az iszapfeltároló gépek nyomán megélnék az élet

a/vid/fm/tné/11/La

1967. november 9.

iszapfeltároló gépet szerkesztett dr. mitterstiller józsef, a keszthelyi agrártudományi főiskola tanára, amivel felfrissítik az elöregedett tavakat, elősegítik a tófenék légzését, javítják a halak táplálék-ellátását. a tófenéken ugyanis az oldhatatlan sókból záró réteg alakul ki, amely megakadályozza, hogy a különböző élőlények széndioxidhoz jussanak, egyidejűleg gátolja a mérgező gázok eltávolítását. az iszapfeltároló gép négy sugárfején három-három kés működik, amelyek felvágják a záró réteget. a sugárfejekből egyidejűleg nagy nyomással a tófenékre juttatott levegő pedig felhossa a mérgező gázokat és megindítja az életet az eliszaposodott tóban. a veszprém-zala megyei állami gazdaságok műhelyeiben 200 iszapfeltároló gép készült, amelyek segítségével az őszi lehalászást követően „megfiatalították”, a két megye elöregedett halastavait./mti/

.-.

bb. 68. a debreceni tanítóképző intézet együttműködési szerződése külföldi társintézményekkel

vid/fm/sk/11/La

1967. november 9.

a debreceni tanítóképző intézet a potsdami tanítóképzővel és a meissen-siebeneicheni népművelési szakiskolával együttműködési szerződést kötött. a megállapodást a három intézmény vezetői a napokban írták alá debrecenben. az együttműködés célja, hogy egyrészt az általános iskolai tanítóképzésben, másrészt a népművelési középkaderek képzésében és továbbképzésében kicseréljék módszereiket az intézmények.

/folyt.köv./

18.40/11

fr 1970 P

- 41 -

bb. 68. / a debreceni tanítóképző... 1. folyt./ il

ezenkívül megvitatják a három intézmény oktatóinak tudományos munkáit, évenként közös hospitálásokat szerveznek és kicserélik az oktatói módszerek tapasztalatait. /mti/

bb. 65. budapestre érkezett jugoszlávia dolgozó népe szocialista szövetségének küldöttsége

1/di/gk/zs/il/La

1967. november 9.

a hazafias népfront országos tanácsának meghívására csütörtökön budapestre érkezett jugoszlávia dolgozó népe szocialista szövetségének delegációja. a küldöttséget, amelynek vezetője ivica gretics, a szövetség horvátországi alelnöke, a horvát kommunisták szövetsége központi bizottságának tagja, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, valamint a népfront számos vezető munkatársa fogadta. ott volt geza tikvicki, jugoszlávia magyarországi nagykövete is.

a vendégek tíz napot töltenek hazánkban, találkoznak a hazafias népfront országos tanácsának vezetőivel és budapestben, valamint borsod és heves megyében tanulmányozzák a népfront tevékenységét. /mti/

bb. 66. curie-émléket a budapesti műszaki egyetemen

t/fe/gk/zs/il/La

1967. november 9.

maria sklodowska-curie asszony, a világhírű nobel-díjas fizikus születésének 100. évfordulója alkalmából csütörtökön emlékünnepeket rendeztek a budapesti műszaki egyetemen. az elnökségben helyet foglalt lengyel sándor egyetemi tanár, a magyar unesco-bizottság elnöke, továbbá ireneusz wilga, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének első titkára és andré michel a francia nagykövetség kulturális tanácsosa.

dr. kovács istván egyetemi tanszékvezető tanár megnyitó szavai után dr. kertész béla röntgenológus, nyugalmazott főorvos, curie asszony magyar tanítványa, személyes élményei alapján szólt a kiváló tudós és feltaláló életéről és munkásságáról.

a centenárius alkalmából az egyetem aulájában megnyitott a lengyel unesco-bizottság vándorkiállítását, amely képekben, dokumentumokban tárja az érdeklődők elé marisklodowska-curie életét, felfedezéseinek történetét, tudományos munkásságának kiemelkedő állomásait. /mti/

18.55/il

fu
12.50 &

- 42 -

bb. 67. a lenini békedekrétum ma is utat mutat - új akciókat kezdeményezett a béke-világtanács - bugár jánosné nyilatkozata

1 di/gk/zs/gy/La

1967. november 9.

a lenini békedekrétum kibocsátásának 50. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen és a béke-világtanács elnökségének ülésén képviselte a magyar békemozgalmat bugár jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főtítkárhelyettese, az országos béketanács elnökségének tagja. erről nyilatkozott hazatérte után az mti munkatársának:

- történelmet idézett, de a máról, a mához is szólt a békedekrétum megalkotásának jubileumát köszöntő esemény. öt világrész csaknem 80 országának küldöttei foglaltak helyet a szmolnijban, abban a teremben, ahol 1917-ben lenin betértesztette a legnemesebb emberi célok és szándékok korszakalkotó okmányának tervezetét. a legkülönbözőbb kontinensek országai-ból jöttek, sokféle nyelven beszéltek az ünnepség résztvevői. köszöntötték a proletárhatalom első hivatalos okmányát, s hangsúlyozták: a békedekrétum 1917-ben írt lapjai megfakult-hattak, de gondolatai ma is ugyanolyan elevenen, meggyőző erővel hatnak, mint akkor, s jelentőségük, hatásuk együtt nőtt a lepergett évtizedekkel. szavai korunk gondolkozó emberéhez is szólnak és mindaddig érvényesek maradnak, amíg a népek függetlenségi és forradalmi harca véget vet a háborúknak, a háborus szándékoknak és megteremti földünkön az igazságos és teljes békét. az emberiség jövőjéért aggódó, felelősséget érző és vállalkozó milliók világméretű mozgalma ezért írta zászlajára, hogy valóra váltja a lenini békedekrétumban megfogalmazott célt.

- szép jelkép volt, hogy a jubileumi ünnepség után leningrádban tartotta ülését a béke-világtanács elnöksége. megemlékezett a békedekrétum 50. születésnapjáról és ugyanakkor napjaink eseményeinek tükrében elemezte a béke-világmozgalom résztvevőinek új tennivalóit. megkülönböztetett figyelemmel tanulmányozta a vietnami helyzetet, amely a vietnami demokratikus köztársaság elleni korlátlan terrorbombázásokkal minden eddiginél súlyosabb szakaszhoz érkezett.

- az elnökség a stockholmi nemzetközi vietnam-konferencia és az október 21-e, az agresszió elleni tiltakozás és a vietnami nép iránti szolidaritás napja alkalmából lezajlott impozáns megmozdulások tapasztalatai alapján újra hitet tett a legkülönbözőbb békeerők, szervezetek és csoportosulások alkotó együttműködése, cselekvő összefogása mellett.

/folyt. köv./

- 43 -

19.10/gy

fu-20.55 &

bb. 67. / a Lenini..... 1. folyt./ gy

elismeréssel adózott a délvietnami nemzeti felszabadítási front új politikai programjának és arra szólította a békeszerető emberek százmillióit, hogy az emberi jogok napja és a délvietnami nemzeti felszabadítási front megalakulásának évfordulója alkalmából decemberben újabb nagyhatású demonstrációkkal tiltakozzanak a Johnson-kormány elvakult tervei ellen és támogassák a szabadságukért, függetlenségükért harcoló hazaflakat.

- az ülésen megtárgyalták a közel-keleti kérdést is. a vita alapjául az a jelentés szolgált, amelyben a béke-világtanács delegációja összegezte helyszíni tapasztalatait. az elnökség leszögezte, hogy szavatolni kell a térség valamennyi államának biztonságát, területi sérthetetlenségét és sürgette hogy állítsák vissza a június 5-e, azaz az izraeli agresszió előtti határokat, kérte az izraeli kormányt: tegye lehetővé, hogy a béke-világtanács küldöttsége felkeresse a megszállt területeket, s ott tanulmányozza az arab lakosság helyzetét. a tanácskozási résztvevői elégedetten nyugtázták az arab és izraeli békeharcosok, állásfoglalásait, amelyek hangsúlyozták, hogy a közel-keleti háborúban nem a zsidók és arabok, hanem az imperialisták és az imperialista-ellenes erők harcáról van szó.

- sulyának megfelelő helyet kapott az ülésen az európai biztonság kérdése. a véleménycsere résztvevői elítélték a német szövetségi köztársaság revansista politikáját, amely a kontinens látszólagos nyugalmanak felszine alatt súlyos fenyegetést jelent a békére és egy új háború veszélyét hordozza. a béke-világtanács elnöksége ezért határozatban mondta ki: sürgősnek és fontosnak tartja, hogy nemzetközi konferenciát hívjanak össze az európai biztonság kérdéseinek megvitatására. szorgalmazta, hogy minden olyan szervezet és csoportosulás vállaljon részt a tanácskozási előkészítéséből, amely tetteivel is hozzá kíván járulni a vitás kérdések rendezéséhez, a szilárd európai béke és biztonság megteremtéséhez. a béke-világtanács készen áll az együttműködésre, s minden erejét latbatveti azért, hogy a konferencia betöltse hivatását - mondta befejezésül bugár jánosné./mti/

..-

19.15/gy

19.20.15

- 44 -

bb. 71. filmbemutatóval egybekötött fogadás a koreai nagykövetségen
t fe/tr/gy/la 1967. november 9.

a magyar népköztársaság és a koreai népi demokratikus köztársaság közötti diplomáciai kapcsolat felvételének 19. évfordulója alkalmából an min szu, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője csütörtökön este filmbemutatóval egybekötött fogadást adott a nagykövetségen. megjelent az esten kiss károly, a szot alelnöke, bojti jános külügyminiszterhelyettes, dr. jávor ervin, a tervhivatal elnökhelyettese, a magyar-koreai műszaki tudományos együttműködési bizottság elnöke, garai róbert, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, továbbá a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa, a politikai és társadalmi élet több más ismert személyisége. a vendégek megtekintették a viharos napok című koreai játékfilmet./mti/

..-

bb. 69. tito jugoszláv elnök

k/gk/il/la

1967. november 9.

hazatérőben moszkvából, ahol részt vett az 50. évforduló ünnepein, átrepülve hazánk fölött, táviratban üdvözölte losonczi pált, a népköztársaság elnöki tanácsának elnökét./mti/

..-

bb. 70. díszebéd a dnff művészegyüttesének tiszteletére

tr/zs/il/la

1967. november 9.

a délvietnami nemzeti felszabadítási front hazánkban vendégszereplő ének-, zene- és táncegyüttesét csütörtökön ebéden látta vendégül dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke.

az ebéden részt vett bojti jános külügyminiszterhelyettes, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, valamint néphadseregünk több magasrangú tisztje és táborkónoka.

megjelent dinh ba thi, a dnff budapesti állandó képviselőtétének vezetője és phung manh cung, a vdk nagykövetségének ideiglenes ügyvivője./mti/

..-

19.20/gy

19.20.10

- 45 -

bb.72. időjárásjelentés

tr/il/la

1967. november 9.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön este:

párás, enyhe idő.

várható időjárás péntek estig: felhős, párás, ködös, az évszakhoz képest enyhe idő. több helyen eső. mérsékelt, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 10-15 fok között./mti/

..

bb. 73. tsuyoshi tsutsumi fellépése a zeneakadémián

k ol/tr/zs/gy/la

1967. november 9.

csütörtökön este tsuyoshi tsutsumi, híres japán gondokaművész vendégfelléptével nagyszerű hangversenyt adtak a máv szimfónikusok a zeneakadémián. az esten németh gyula vezényelt, műsoron szabó ferenc: lírai szvit című műve, lalo: gondokaversenye, és brahms 4. szimfóniája szerepelt./mti/

..

bb. 74. a baguala argentin revüegyüttes fellépése a madách színházban

k ol/tr/zs/gy/la

1967. november 9.

csütörtökön nagy tetszéssel fogadott műsort adott a madách színházban a hazánkban vendégszereplő 24 tagú baguala argentin revüegyüttes. a vendégművészek - csakugy, mint a budapesti előadást megelőző debreceni és szekszárdi műsorban, - délamerikai dalokból, táncokból és muzsikából adtak válogatást./mti/

..

19.30/gy

- 46 -

fr-20.10

bb. 75. a finn nemzeti balett bemutatkozása az operaházban

t ol/tr/zs/gy/la

1967. november 9.

csütörtökön az operaházban tartotta bemutatkozó előadását a finn nemzeti balett az ünnepi hangulatu esten - amelyet a finn és a magyar himnusz hangjai vezettek be, a közönség sorokban helyet foglalt kállai gyula, az országgyűlés elnöke, nagy józsefné könnyüipari miniszter, dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese, szilágyi béla külügyminiszterhelyettes, valamint társadalmi és kulturális életünk számos más kiválósága. ott volt erdem olavi raustila, a finn köztársaság budapesti nagykövete.

az esten a finn vendégművészek három egyfelvonásos balettel léptek a közönség elé, arja nieminen-nel a cimsze-repben előadták az ifjú zeneszerző-karmester, leif segerstam pandora című művét, elsa sylvestersson koreográfiájával. ezután r. de banfield a pírviadal című balettje következett; dimitar parlic koreográfiájával. a főszerepeket maj-lis rajala és heikki värtsi /umlauttal/ táncolta. az est befejező részében a czerny zongora-etüdjei nyomán knudage riisager feldolgozásában és hangszerelésével, harald lander koreográfiájával készült etüdök című táncjátékot mutatták be; doris lainevel, matti tikkanennel, leo ahonennel és martti valtonennel a főszerepeken.

mindhárom táncjáték díszletét és a jelmezeket seppo nurmimaa tervezte. a magyar állami operaház zenekarát leif segerstam vezényelte.

a nagy tetszéssel fogadott műsor után - viharos taps közben - nyújtották át a közreműködőknek kállai gyula virágkosarát./mti/

..

19.45/gy

- 47 -

fr-20.10

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1967. november 10.

bb. 1. megkezdődött a viziváros rekonstrukciója - 995 lakást szanálnak, 3773 új lakást építenek - hatvan millió támfalakra, szivárgókra

i hbj/gk/ie/il/hk

1967. november 10.

az idén a vizivárosban 192 új lakást adnak át, 559 lakás építéséhez láttak hozzá, 196 elavult, zömmel életveszélyes lakást bontottak le, - gyakorlatilag tehát megkezdődött a városrész rekonstrukciója. előzőleg a viziváros - a várnegy és a duna közötti terület - valamennyi épületét műszakilag felülvizsgálták és megállapították, hogy a következő években 995 vízes, dohos, szinte teljesen tönkrement lakást kell szanálni és helyükön, illetve a rendelkezésre álló üres telkeken 3773 lakást lehet fölépíteni.

a viziváros buda egyik legértékesebb területe. központi fekvésű, könnyen megközelíthető, szép panorámát nyújt a dunára, pestre - s építészetileg mégis eléggé elhanyagolt, mert telkei zömén rendkívül költséges az építkezés. csúszik ugyanis a talaj. most, hogy a fővárosi tanács elhatározta: a nehézségek ellenére is megszerpíti a vizivárost, eltiúnteti szegényes jellegét, - ami abból adódott, hogy a talajmozgások miatt évtizedeken keresztül a legtöbb helyen csak szinte falusias, földszintes-egy-emeletes házak épültek, - 60 millió forintot kénytelen fordítani támfalak és szivárgók építésére. már megépült a toldy ferenc utca 74-76 számú házak mögött a vasbeton támfal, a következő években a szabó ilonka utca teljes hosszában szivárgót képeznek ki és a szabó ilonka utca - toldy ferenc utca között végig körülbelül 700 méter hosszban támfalat húznak a talajmozgások megakadályozására.

a rekonstrukcióval egyidejűleg teljesen felújítják a viziváros valamennyi épületét és új üzletházakat, egészségügyi intézményeket is létesítenek./mti/

--

- 1 -